

# POGODA

Dziś słonecznie, temperatura 51-53 stopni (11-12 C), wiatry północne, słabe. W nocy temperatura około 35 stopni.  
Jutro słonecznie, temperatura 61-63 stopni.  
Wschód 6:30, zachód 4:38.

# Dziennik Związkowy

## POLISH DAILY ZGODA

Published Since 1908

AN AMERICAN DAILY IN THE POLISH LANGUAGE — MEMBER OF UNITED PRESS INTERNATIONAL

No. 231 Rok (Vol.) LXX

CHICAGO, ILL., Wtorek, 7 Listopada (November 7), 1978

Telephone BRunswick 8-8700 25c

# BUDŻET MIEJSKI NA ROK 1979

## Rzady Wojskowych w Iranie

### Teng: Normalizacja Jest Znakiem Czasu

Tokio (UPI) — Chiński wicepremier Teng Hsiao-ping, podejmując w Pekinie wydawców prasy japońskiej, powiedział, że — wraz z rozwojem stosunków japońsko-chińskich — rozwój stosunków Chin-USA staje się znakiem czasu i potrzebą chwili.

“Oczywiście są przeszkody, jak np. działająca w Stanach Zjednoczonych lobby Tajwanu... Będziemy kontynuowali nasze rozmowy z rządem USA, ale bez pośpiechu” — powiedział trzeci pod względem rangi dygnitarz chiński.

Teng nie ustawał w atakach na Związek Sowiecki. Oskarżył on Moskwę o podsycanie zaburzeń w Iranie i zapowiedział, że nigdy nie dojdzie do poprawy stosunków chińsko-sowietkich, dopóki Sowiety nie porzucą koncepcji panowania nad światem.

Nawiązując do wywodów politycznych Teng poruszył zagadnienia wojskowe i powiedział, że Chiny zwiększą swój arsenał nuklearny.

### Narkomania w Ocenie Generała

Mons, Belgia (UPI) — Gen. Alexander M. Haig Jr., dowódca wojsk amerykańskich stacjonowanych w Europie i naczelny dowódca sił zbrojnych NATO powiedział w wywiadzie prasowym, że “podwójna miara” stosowana przez społeczeństwo amerykańskie w odniesieniu do narkotyków wprawia, że narkomania wśród podlegających mu 209,000 żołnierzy USA staje się poważnym problemem.

“Znacznie poważniejszym, niż chciałbym go widzieć, ale nie tak poważnym, jak go się w pewnych wypadkach maluje” — powiedział generał.

“Podwójna miara” polega jego zdaniem na tym, że “łagodne” narkotyki, marijuanę, społeczeństwo amerykańskie uważa za socjologiczny fakt życiowy, nie biorąc pod uwagę okoliczności, że te same “pasożyty”, które zajmują się sprzedawaniem marijany, sprzedają także narkotyki o większej sile.

Generał stwierdził, że narkomania wśród żołnierzy amerykańskich od wiosny tego roku zmniejszyła się, poczym nagle zaznaczył się jej wzrost, głównie dzięki łatwości w zdobywaniu narkotyków.

“Czy odbija się to na gotowości bojowej?” postawił retoryczne pytanie generał i zaraz na nie odpowiedział: “Oczywiście tak.”

Generał poruszył także inne zagadnienia. Powiedział m. in. że po stronie sowieckiej nie zauważa jakiegokolwiek rekompensaty, której oczekiwał decyzyjny Carter, gdy podejmował decyzję w sprawie bomby neutronowej.

Ponadto wojska amerykańskie i wojska NATO korzystają z lekcji, jaką była izraelsko-arabska wojna Yom Kippur w 1973 roku, która potwierdziła rolę czołgów na polu bitwy. Czołgi są tylko wtedy skuteczne i tylko wtedy unikają strat, gdy działają w zespole bojowym z artylerią i piechotą, co — jak powiedział generał — jest obecnie zasadą przestrzeganą przez podległe mu siły zbrojne.

### Normalna Reakcja

London (UPI) — Kurs dolara na giełdach europejskich i w Tokio obniżył się dziś nieznacznie, co zdaniem giełdowców jest normalną reakcją po kilkudniowej zwykle notowań.

### Opozycja Odmawia Współpracy

#### Przyszłość Dynastii Pahlewi Zagrożona

Teheran (UPI) — Nad stolicą Iranu unosi się woń spalenizny i dymy z ruin banków, hoteli, ambasady brytyjskiej, rozlewni Pepsi-Coli, nocnych klubów i wielu innych budynków spalonych w niedzielę przez antyrządowych demonstrantów. Na ulicach co krok spotyka się wraki setek spalonych samochodów i autobusów. Porządku pilnują silne patrole wojskowe, wspierane przez czołgi, które zajęły stanowiska w neralgicznych punktach miasta.

Po raz pierwszy od kryzysu religijnego w 1953 roku władzę w Iranie sprawuje rząd wojskowych.

Szeferm tego rządu jest gen. Gholam Reza Azhari, naczelny dowódca irańskich sił zbrojnych, który trzy teki w swoim gabinecie powierzył dowódcy armii, floty i lotnictwa, a ponadto siedmiu generałom, jednemu admirałowi i dwóm cywilom.

Wprowadzie w swoim dramatycznym apelu radiowym do narodu szach Mohammed Reza Pahlewi zapewnił, że jest to rząd tymczasowy, który natychmiast przekaże władzę, gdy tylko utworzony zostanie rząd jednolity narodowej, ale opozycja, do której się zwracał, odmawia wszelkiej współpracy.

W Paryżu Irański Front Narodowy, który jest głównym ugrupowaniem (Ciąg dalszy na str. 6-ej)

### Tanzania Powołuje Rezerwistów

Dar es Salaam (UPI) — Rząd Tanzanii powołał pod broń pewne roczniki rezerwistów, co uważane jest za pierwszy krok na drodze do powszechnej mobilizacji.

Wszystkie media, zmierzające do zakończenia trwającego już ponad tydzień konfliktu z Ugandą, nie przyniosły rezultatów. Apel sekretarza stanu Cyrusa Vance o wycofanie wojsk ugandyjskich z terytorium Tanzanii, radio Kampala pokwitowało uwaga, że jest to próba “zastraszania ze strony super-mocarstwa.”

Wojska ugandyjskie zajęły pas terytorium Tanzanii wzdłuż 710-milowej granicy na zachód od jeziora Wiktorii, co zdaniem prasy tanzańskiej “musi być ostatnim aktem obłędu Idi Amina.”

“Aż do zeszłego poniedziałku ludzie w naszym kraju skłonni byli cierpieć z powodu tego idioty Amina, którego pokrzykiwania i akcje były nie do zniesienia, ale którego los winien być zdecydowany przez sam naród ugandyjski... Ale oto Amin wysłał swoje wojska, aby zabijały naszych ludzi i okupowały część naszego terytorium, co sprawia, że musimy postąpić z nim w ten sposób, aby położyć kres tej ponurej historii” — głosi tanzański organ prasowy “Daily News.”

Wypowiedź tego dziennika uważana jest za wskaznik, że Tanzania nie ograniczy się do przepędzenia najeźdźców, ale dążyć będzie do obalenia Amina i jego rządów w Ugandzie.

Po raz pierwszy od siedmiu lat w prasie tanzańskiej pojawiło się nazwisko Miliona Obote, byłego prezydenta Ugandy, którego Amin pozbawił władzy w drodze przewrotu i który — jako osobisty przyjaciel tanzańskiego prezydenta Juliusa Nyerere — od lat żyje w Dar es Salaam.

### Spotkanie w Rzymie



W czasie pobytu w Rzymie na koronacji Ojca Św. Jana Pawła II, prezes ZNP i K.P.A. Alojzy Mazowiecki (po lewej) i kongr. Frank Annunzio (po prawej) spotkali się z Prymasem Polski, Stefanem Kardynałem Wyszyńskim.

### Pomoc USA Kluczowym Elementem

Washington. (UPI) — Z wszystkich stron nadchodzą raporty o “pomyślności przebiegu” prowadzonych rozmów zmierzających do podpisania traktatu pokojowego na Bliskim Wschodzie. Jeden z czołowych przedstawicieli rządu izraelskiego oświadczył jednakże, iż sprawa ostatecznego załatwienia rozwiązania pokojowego, związana jest dość ściśle z zagadnieniem pomocy amerykańskiej, jakiej mają udzielić Stany Zjedn. Izraelowi — po wycofaniu się z Pustyni Synajskiej.

Minister spraw zagranicznych Moshe Dayan powiedział, że zagadnienie pomocy amerykańskiej, która przyczynić ma się do budowy nowych lotnisk Izraela, stanowi jeden z “kluczowych elementów” na drodze do podpisania traktatu pokojowego. Sprawa ta, stwierdził Dayan — musi być załatwiona, zanim gabinet Izraela zatwierdzi warunki traktatu.

Innym kluczowym zagadnieniem jest zawarcie porozumienia, które zezwalałoby Egipcjom na sprzedaż Izraelowi ropy pochodzącej z Pustyni Synajskiej — terenów, które przeszłyby w myśl warunków traktatu, pod kontrolę Egiptu.

W czasie rozmów prowadzonych w Camp David, Stany Zjednoczone zobowiązały się do udzielenia Izraelowi pomocy przy budowie nowych lotnisk, które zastąpić miałyby te, jakie pozostawi Izrael na Pustyni Synajskiej. W ubiegłym tygodniu rząd Izraela zwrócił się do Stanów Zjedn. z prośbą o udzielenie mu pożyczki na sumę od 3 do 4 bilionów dolarów.

### Konsekracja Nowych Biskupów PNKK

Scranton, Pa. — Konsekracja trzech nowych biskupów Polskiego Narodowego Kościoła Katolickiego odbędzie się 30 listopada w Katedrze św. Stanisława w Scranton, Pa. Biskupami na Synodzie w Chicago w dniach 2-6 października zostali wybrani: ks. sen. Tomasz J. Gnat z Washington, D.C., ks. sen. Jan Swantek z Westfield, Mass. i ks. sen. Józef C. Zawistowski z South Bend, Ind.

Pierwszy Biskup PNKK Franciszek C. Rowiński dokona konsekracji. Współkonsekratami będą poprzedni pierwszy biskup Thaddeus F. Zieliński, ks. biskup Józef I. Niemiński, z Kanady i ks. biskup Antoni M. Rysz z Scranton.

### FBI Aresztowało Sprawcę Kradzieży Na 10 Mil. Dol.

San Diego (UPI) — Władze FBI aresztowały w poniedziałek doradcę w dziale komputerów, który oskarżony jest o kradzież z banku Pacific National sumy \$10.2 milionów. Większość pieniędzy osobnik ten zużył na zakup sowieckich diamentów.

Roger S. Young, szef biura FBI w San Diego, powiedział, że Stanley M. Rifkin, lat 32, został aresztowany krótko po północy w mieszkaniu swego przyjaciela w miejscowości nadbrzeżnej Carlsbad, położonej w odległości 20 mil na północno-zachód od San Diego. Rifkin pochodzi z Los Angeles.

Rifkin przyprawiony został do sądu, gdzie stał się przed sędzią federalnym Harry R. McCue, który wyznaczył wysokość kaucji na 6 mln. dolarów. FBI domagało się kaucji w wysokości 10 mln. dolarów. Termin rozprawy wyznaczono na dzień 27 listopada.

Young oświadczył, iż Rifkin zdołał w dniu 25 października unieszkodliwić system ochronny banku i przełać sumę \$10,250,000 na swoje własne konto w banku nowojorskim.

Pieniądze te udało mu się z kolei przekazać do Szwajcarii. Podróżując po tym kraju, nabył tam większy zapas sowieckich diamentów od firmy rosyjskiej Russalmaz. Za kosztowności te zapłacił \$8,145,000. Następnie Rifkin wrócił wraz z nabytymi diamentami do Kalifornii.

Pozostała z kradzieży suma \$2,055,000, ulokowana jest na koncie w banku zagranicznym.

### Wniosek Kanady

Paryż (UPI) — Jean Roberts, przedstawiciel Kanady, zaproponował uczestnikom trwającej już trzy tygodnie konferencji UNESCO, w której biorą udział delegacje 146 państw, aby kontrowersyjną deklarację o ustanowieniu kontroli państwowej nad środkami masowego przekazu oddać do rozpatrzenia na następnej konferencji w 1980 roku.

Głosowania w sprawie tej deklaracji były już odkładane — w 1972, w 1974 i w 1976 roku.

### Rozmowy w Seulu

Seul (UPI) — Do Seulu przybył sekretarz obrony Harold Brown, aby z członkami rządu Korei Płd. zainaugurować utworzenie połączonych sił zbrojnych (Combined Forces Command), pomyślanych jako zwiększenie obronności kraju.

Brown przybył do Seulu z dwugodzinnym opóźnieniem, ponieważ z powodu gęstej mgły samolot jego nie mógł wylądować w stolicy Korei Płd. i zmuszony był skorzystać z lotniska w Kusan, odległego o 115 mil od Seulu.

### Skala “Trzeźwości”

Krakowska “Gazeta Południowa” donosi: “W gospodzie w Kluczach leżał pod stolikiem w sali konsumpcyjnej nieprzytomny z opilstwa bywalec knajpy, inny człgał się (dosłownie) po schodach, a trzeci, na tyle trzeźwy, że coś bełkotał, otrzymał od kelnerki pół litra czystej”.

### Bergland Konferuje w Pekinie

Pekin (UPI) — Amerykański sekretarz rolnictwa Bob Bergland, który przybył z 10-dniową wizytą do Chin, podejmowany był wraz z całą towarzyszącą mu delegacją uroczystym bankietem przez chińskiego ministra rolnictwa Yang Li-kinga.

Dygnitarze chińscy wyrazili opinię, że wizyta delegacji amerykańskiej stała się znakomitą okazją do wymiany poglądów i koncepcji, dotyczących naukowego i technologicznego traktowania zagadnień rolnych.

Wznosząc bankietowy toast na cześć gości minister Yang powiedział, że Chiny pragną dogłębnie poznać amerykańską technologię rolną “bez uszczuplania własnej suwerenności.”

“Sądzimy, że wspólne wysiłki w tym względzie przyniosą pozytywne rezultaty” — powiedział minister Yang.

Rozmowy, które rozpoczęto wczoraj, dotyczą głównie importu amerykańskich maszyn rolniczych i chemicznych.

Prywatnie gospodarze chińscy dają wyraz rozczarowaniu, że w skład delegacji amerykańskiej nie wchodzi specjalista Departamentu Rolnictwa od spraw mechanizacji rolnictwa, zdając się zapominać, że Bob Bergland, farmer z Minnesoty, jest w tej dziedzinie znakomitym rzeczoznawcą.

W środowisku amerykańskim wyrażane jest przypuszczenie, że zakupione przez Chiny amerykańskie maszyny rolnicze posłużą eksperymentalnym “komunom” rolnym w północno-wschodnich i północno-zachodnich rejonach kraju.

Sekretarz rolnictwa Bergland wyraził zadowolenie z racji zwiększenia w tym roku amerykańsko-chińskich operacji handlowo-rolniczych. W tym roku bowiem Chiny zakupiły już 3.2 milionów ton amerykańskiej pszenicy i 1.2 milionów ton kukurydzy.

### Tajemnicza Zbrodnia

Salisbury (UPI) — Nierozpoznana banda morderców dokonała tajemniczej zbrodni masakrując 25 cywilnych Murzynów.

Zbrodniarze zniszczyli po sobie wszelkie ślady. Nie pozostawili ani jednej łuski po wystrzelonych nabożach.

Żołnierze z oddziału rządowego, przebywający w pewnej odległości od miejsca zbrodni, słyszeli strzelanie, ale gdy przybyli na miejsce znaleźli tylko 25 poszarpanych kulami ciał.

“Cały rejon masakry został dokładnie oczyszczony z łusek, ale śledztwo wskazuje, że mordercy używali komunistycznej broni. Wiadomo też, że w pobliżu miejsca zbrodni przebywała grupa terrorystów, zaobserwowana przez organy bezpieczeństwa” — stwierdza komunikat rodezyjskiego dowództwa wojskowego.

Równocześnie ogłoszono, że na apel biskupa Abela Muzorewa i innego murzyńskiego przywódcy Ndabaningi Sithole, którzy wchodzi w skład “przejściowego” rządu premiera Ian Smitha, coraz więcej oddziałów z tak zwanego Frontu Patriotycznego przechodzi na stronę rządu.

### Nie Przewiduje Podniesienia Podatków

#### \$30 Milionów Na Podwyżki Płac Dla Pracowników

Dzienniki śródmiejskie podają w swych dzisiejszych wydaniach wiadomość o proponowanym przez mayor Bilandica rekordowym budżecie miejskim, który obejmować będzie m.in. pozycję \$30 milionów przeznaczonych na podwyżki dla pracowników, nie uwzględniając jednocześnie podwyżek podatków.

Spodziewane jest, iż ogólny projekt mayor, obejmujący zarówno propozycje podwyżek uposażeń pracowników miejskich, jak drobne obniżki podatków od nieruchomości, podany będzie do wiadomości w przeddzień rozpoczęcia spodziewanej kampanii o ponowny wybór na najwyższy urząd w mieście.

Projekt budżetu miejskiego, jaki ujawniony ma być na posiedzeniu rady miejskiej w dniu 14 listopada, obejmować ma podobno nastp. pozycje:

- Podwyżki uposażeń w wys. 5.5% dla 13,500 policjantów oraz 4,600 strażników — kosztem \$19 milionów.
- Podwyżki uposażeń w wys. co najmniej 4.5% lub wyższe dla miejskich pracowników biurowych kosztem \$7 milionów.
- Podwyżkę godzinnej stawki w wys. co najmniej 5.5% dla robotników miejskich, zatrudnionych prze-ważnie przy projektach budowlanych i zrzeszonych w związkach zawodowych — kosztem \$3 milionów.

Przewiduje się, iż ogólnie budżet miejski na rok przyszły sięgać będzie cyfry \$1.35 biliona, tj. o \$40 mil. więcej, niż w r. 1978. W porównaniu z podwyżkami, jakie przyznano pracownikom miejskim w r. 1978, obecne, (Ciąg dalszy na str. 6-ej)

### Optymistyczne Przewidywania Prezydenta

Washington. (UPI) — Prezydent Carter przewiduje, iż dzisiejsze wybory przyniosą zwycięstwo kandydatom Partii Demokratycznej i stanowiąc będą zarazem “w pewnym stopniu” referendum wyborców, którzy wypowiedzą się w ten sposób na temat swej reakcji w odniesieniu do polityki prowadzonej przez obecną administrację.

Sekretarz prasowy Białego Domu Jody Powell wierzy, iż Prezydent jest w swych przewidywaniach co do wyników dzisiejszych wyborów — “bardziej powściągliwy od swych asystentów.”

“Sądzę, że będzie on zadowolony z wyniku wyborów”, powiedział Powell. Sekretarz prasowy Białego Domu nie chciał jednak prowadzić dyskusji na temat konkretnych cyfr i wyników.

Carter zamierza dziś wieczorem powrócić do Białego Domu z Camp David. Prezydent oglądać będzie programy telewizyjne, podające wyniki wyborów.

### Rząd Zaaprobował

Jerozolima (UPI) — Rząd izraelski zaaprobował fazowe wycofanie się Izraela z ponad dwóch trzecich obszaru pustyni Synajskiej, zdobytych w wojnie 1967 roku.

Po powzięciu tej decyzji rządowej, minister obrony Ezer Weizman odleciał do Washingtonu, aby uczestniczyć w końcowej fazie rokowań z Egiptem.

“Mam nadzieję, że jest to moja ostatnia podróż do Washingtonu przed sfinalizowaniem i podpisaniem traktatu pokojowego” — powiedział minister Weizman przed odlotem z lotniska Ben Gurion.



## Echa Niedawnej Wizyty Prymasa Polski w NRF

Niedawna wizyta ks. kard. Stefana Wyszyńskiego, Prymasa Polski, na czele delegacji Episkopatu Polski w Niemieckiej Republice Federalnej odbiła się szerokim echem w zachodnich środkach masowego przekazu. Dziennik "Bonner Rundschau" w komentarzu pt. "Polityczna pielgrzymka kardynała Wyszyńskiego" stwierdza m.in.:

"Kardynał robił politykę przede wszystkim dla Polski. I tego można się było spodziewać. Reprezentował on wprawdzie w Niemczech zachodnich polski Kościół, ale ponieważ Kościół w dużym stopniu identyczny jest z narodem, to sukces wizyty jest sukcesem całej Polski".

Najnowszy program telewizji zachodnioniemieckiej pod nazwą "Panorama" zawierał, również jako jeden z tematów, podsumowanie pobytu delegacji Episkopatu z Prymasem Polski na czele w NRF. Komentator stwierdził:

"Rządy w Warszawie i w Bonn dążą do normalizacji, Wyszyński pragnie pojednania. Dachau — jak powiedział polski kardynał — po-

### Rozruchy Przedwyborcze

Rio de Janeiro (UPI) — Do burzliwej konfrontacji doszło pomiędzy policją a demonstrantami przeciw rządowym przed wyborami kongresmanów w stanach brazylijskich. Ruch w mieście był zatrzymany przez 6 godzin. Osem osób było aresztowanych, 15 osób skaleczonych, i to nie poważnie, i stwierdzone że żadna broń nie była użyta.

Zaburzenia okazały się prowokacją studentów, z intencją "maksymalny efekt przy minimalnym cierpieniu".

Często mamy zapytania od naszych Czytelników: —

### "Gdzie Mogę Kupić Dziennik?"

Podajemy poniżej kioski i sklepy, w których rozprowadzany jest Dziennik w południowo-zachodniej części miasta według trasy kierowcy Nr. 1 —

2701 W. Cermak  
2700 W. 23rd Street  
2300 S. Sacramento  
S.W. Store 22nd & Kedzie  
26th & Homan  
26th & St. Louis  
26th & Pulaski  
4311 W. 28th Street  
3940 W. 31st Street  
3904 W. 47th Street  
4809 S. Pulaski Rd.  
4110 W. 47th Street  
4101 W. 47th Street  
4145 W. 47th Street  
5078 S. Archer Ave.  
4884 S. Archer Ave.  
4455 S. St. Louis  
Archer & Kedzie  
3224 W. 47th Street  
4600 S. Richmond  
4501 S. Sacramento  
2933 W. 43rd  
4129 S. Archer Ave.  
Archer & Sacramento  
4264 S. Archer  
4024 S. Albany  
4456 S. California  
4600 S. Fairfield  
4630 S. Rockwell  
2600 W. 47th Street  
2416 W. 47th Street  
S.W. Western & 51st  
5200 S. California  
2744 W. 55th Street  
63rd & California  
5460 S. Kedzie Ave.  
5620 S. Pulaski  
5754 S. Pulaski  
5806 S. Pulaski  
6356 S. Pulaski  
4058 W. 59th Street  
4434 W. 59th Street  
5725 S. Archer Ave.  
5144 S. Long  
6150 W. Archer  
5200 S. Mobile  
6456 S. Archer Ave.  
6657 S. Archer Ave.  
7147 S. Archer Ave.

### W Cicero i Berwyn DZIENNIK ZWIĄZKOWY

jest do nabycia w następujących sklepach i kioskach:

5400 W. 31st St., Cicero  
4901 W. 30th Street  
5029 W. 29th St., Cicero  
3028 S. Laramie  
4947 W. 14th St.  
Central Ave. & Cermak Rd.  
Austin & Cermak  
22nd & Oak Park  
(Prosimy wyciąć i zachować.)

winnoby ostrzeżeniem. Ale ostrzeganiymi przez Wyszyńskiego chce być niewielu niemieckich katolików. Wśród obecnych na uroczystości było 500 Polaków, a tylko 300 Niemców. Żaden z trzech kardynałów zachodnioniemieckich nie towarzyszył Prymasowi w b. obozie koncentracyjnym. Kiedy Kardynał mówił o pojednaniu, jednać się mogli ze sobą tylko Polacy...

Następnie komentator telewizji doszedł do wniosku, że "rzadko kiedy niemiecka niezdolność do okazania żałoby była tak jawnie widoczna", konkludując:

"Wyszyński jest patriotą. Dla niego granica na Odrze i Nysie jest logiczną konsekwencją II wojny światowej i powrotem na ziemię przodków. Ale mówi on o chrześcijańskiej Europie, Wyszyński jest "politykiem apolitycznym". "Kardynał Polski nie miał kontaktów z żadnym z polityków zachodnioniemieckich, ale nigdy jeszcze niepolityczna podróż nie była tak cenna".

Opisując przebieg podniosłych uroczystości religijnych na terenie byłego hitlerowskiego obozu koncentracyjnego w Dachau, korespondent BBC powiedział:

"Ks. Stefan kard. Wyszyński wyraził nadzieję, że w przyszłości historia Dachau i innych podobnych miejsc wejdzie do obowiązкового wychowania społecznego każdego młodego człowieka".

## Nowa Książka Wymierzona w CIA

Washington. (UPI) — Ukazało się nowe wydanie książki wymierzonej przeciw działalności agencji CIA, obejmującej zarazem listę rzekomych agentów tej instytucji, miejsce ich pobytu oraz wyliczające ich oficjalne funkcje dyplomatyczne, jakie sprawują w różnych amerykańskich konsulatach i ambasadach zagranicą.

Książka obejmuje nawet najnowsze przesunięcia poszczególnych agentów, z jednej placówki na drugą. Liczący siedem stron druku artykuł byłego księgowego CIA, zdaje relację, w jaki sposób CIA przeprowadza rekrutację swych agentów, przeważnie zagranicznych dyplomatów oraz zawiera także wskazówki w jaki sposób najłatwiej jest zdemaskować agentów tej instytucji.

Książka pt. "Convert Action", opublikowana w Washingtonie pod bezpośrednim nadzorem renegata, b. pracownika CIA, Philipa Agee — obecnie zamieszkałego przypuszczalnie we Włoszech — otwarcie ujawnia swój cel. Jest nim zniszczenie amerykańskiej agencji wywiadowczej.

### Matka Pozbawiona Opieki Nad Dzieckiem

Detroit (UPI) — Sędzia Sądu Okręgowego powiatu Wayne wydał orzeczenie stwierdzające, iż przybrani rodzice ułonnego 6-letniego chłopca — są w stanie zapewnić mu lepszą opiekę i okazać mu głębszą miłość, aniżeli jego prawdziwa matka. Sędzia przyznał opiekunom chłopca — opiekę nad nim.

Sędzia Thomas Foley powiedział wczoraj, iż leży to w interesie 6-letniego chłopca, Todda Richarda Stevensa, by pozostał w domu swych opiekunów, pp. Dale i Jeannie Stevens. Dale Stevens jest wujem chłopca.

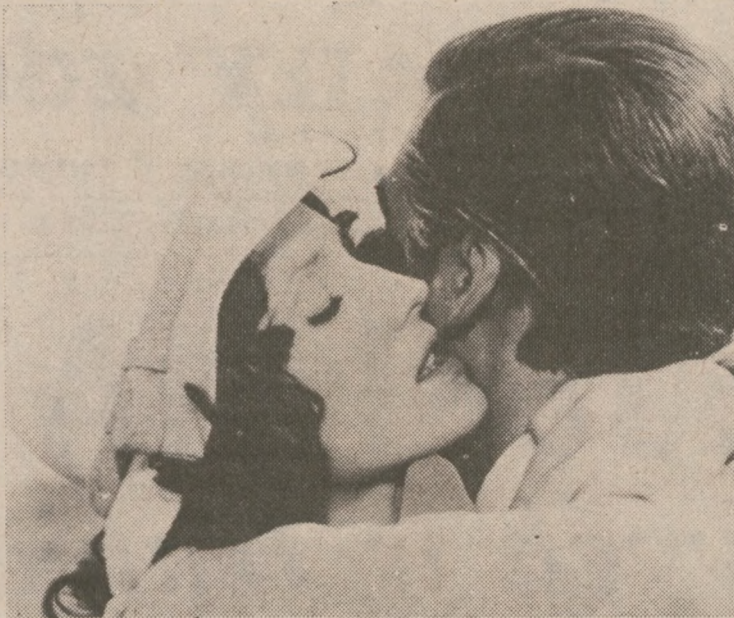
Todd przebywał w domu pp. Stevens od r. 1973, tj. od czasu, gdy liczył 18 miesięcy. Matka dziecka oświadczyła, iż nie jest w stanie utrzymać chłopca, odsyłając go do domu pp. Stevens, którzy zaoferowali opiekę nad dzieckiem.

Matką dziecka jest pani Katherine Stevens, która w r. 1975 wyszła ponownie za mąż. Zamieszkała w Royal Oak, Mich., kobieta, odwiedzała swego syna od czasu do czasu. Gdy jednakże Dale Stevens wystąpił na drogę sądową, zabiegając o adopcję dziecka, sprzeciwiła się, wstępując również na tę samą drogę.

### Niespodziewany Pożar

Des Moines, Iowa. (UPI) — Eksplozja wywołała pożar w niedzielę rano, w którym zginęło dziesięć osób. Życie tych osób mogło być ocalone gdyby sklep ten posiadał system przeciwpożarowy. Jeden ze świadków powiedział, że "to był jeden z najgorszych, jak nie najgorszy, pożar, który widziałem".

## Po Raz Trzeci "Trędowata" Jest w Kolorach! Premiera w Milford



Elżbieta Starostecka i Leszek Teleszyński

Nie ulega kwestii, że "Trędowata" Heleny Mniszek jest najpoczytniejszą powieścią w Polsce. Kilka lat temu wyszła w druku nie wiadomo po raz który. Mimo dużego nakładu "Trędowata" rozchwytała w ciągu tygodnia i znowu jest poszukiwana. Wobec tak olbrzymiej popularności, Film Polski zdecydował się na trzecią wersję, tym razem w kolorach.

Pierwsza wersja, z Jadwigą Smorsarską, to był film niemy, który starsi obywatele pamiętają. Drugą wersję, z Elżbietą Barszczewską, wszyscy znamy z wielokrotnych i kasowych powtórek. Najnowsza, trzecia wersja, ma dużą przewagę... bo jest w kolorach.

### Sześć Osób z Jednej Rodziny Zginęło w Pożarze

Rogers, Ohio. (UPI) — Dziś nad ranem pożar strawił przenośny dom. Sześciu członków rodziny poniosło śmierć.

W wyniku pożaru życie stracili: 42-letnia Betty Watts, 7-letni bliźniacz — Bob i Bill Watts, 5-letni Catalano Watts, 4-letnia Christine Eason i 3-letnia Beth Anne Eason.

Dalszych sześciu członków rodziny zdołało ocalić życie, uciekając przed pożarem.

Jak podają władze, wszystkie stracone w pożarze dzieci, należały do pp. Watts. Niektóre pochodziły z ich poprzednich małżeństw.

Dzieci, którym udało się ocalić życie, uszły z przenośnego domku, frontowymi drzwiami. Richard Watts pomógł swej żonie Betty wydostać się przez okno sypialni, lecz wróciła ona do środka, by pomóc ocalić pozostałe dzieci. Nie udało się jej wydostać na zewnątrz z powrotem.

### Działła Na Granicy

Bangkok (UPI) — Radio Hanoi ogłosiło, że Chińczycy ustawili wzdłuż granicy z Wietnamem dalekosiężne działła i zgromadzili znaczne oddziały wojskowe. W ciągu ostatnich 10 dni tysiące uzbrojonych Chińczyków przekraczało granicę, łupili wioski, przerywało linie telegraficzne i ostrzeliwało strażników wietnamskich.

Radio Hanoi twierdzi, że Chińczycy świadomie podsycają napięcia na i tak naładowanej elektrycznością granicy.

### Zderzenie Promów

Manila (UPI) — W pobliżu filipińskiej wyspy Bulod zderzyły się dwa promy pasażerskie, na pokładzie których znajdowało się łącznie 76 osób. Promy poszły na dno. Ekipy ratownicze wyłowiły 64 rozbitków. 12 osób jest zaginionych.

### Czy Rak Będzie Uleczalny?

Washington (UPI) — Narodowy Instytut Onkologii w Baltimore rozpoczął badania nad działaniem leku thymidine na choroby raka. Lekarze twierdzą, iż upłynie jeszcze wiele miesięcy zanim będzie można stwierdzić czy wynaleziony lek ma takie samo działanie na człowieka jak na myszy na których był sprawdzany dotychczas.

Lek zastosowano trzem pacjentom kilka tygodni temu, a już Instytut otrzymał setki listów z zapytaniem czy działanie jego jest skuteczne i jak należy go używać.

Dr Peter Wiernik, który kieruje badaniami poinformował w telefonicznym wywiadzie, że w chwili obecnej może jedynie powiedzieć tyle, iż jak na razie lek nie wykazuje działań ubocznych ani toksycznych, ale czy zwalcza chorobę raka u człowieka będzie można powiedzieć dopiero za kilka tygodni.

Za każdym razem i w zależności od fantazji reżysera, klasyczny dramat miłosny pokazany jest w innym świetle. Stefcia jest więcej wymagająca, Waldemar odważnie walczy z arystokratami oraz podkreślono olbrzymią różnicę klasową, jaka dzieli zwykłych zjadaczy chleba od hrabiego, a następnie od baronów aż do książąt!

Wspaniałą premierę najnowszej, trzeciej wersji dramatu miłosnego "Trędowata" w kolorach zapowiada na 10-go listopada w piątek kino Milford przy Pulaski narożnik Milwaukee Avenue.

### Wstrząs Ziemi Był Silny

Moskwa (UPI) — Radio moskiewskie podało wiadomość, że wstrząs ziemi w rejonie gór Pamiru w sowieckiej Azji środkowej, był silny i potencjalnie niszczycielski, ponieważ jednak kataklizmem nawiedzony został rejon słabo zaludniony — strat w ludziach i zniszczeń materialnych nie było.

Mikołaj Szebalin, szef laboratorium w moskiewskim Instytucie Badania Fizycznych Właściwości Ziemi, powiedział przedstawicielowi UPI, że epicentrum wstrząsu znajdowało się nie tylko w bezludnym rejonie, ale także na znacznych głębokościach pod powierzchnią ziemi, dzięki czemu zniszczenia są minimalne.

### It's A Blouse Year Printed Pattern



by Anne Adams

Soft, feminine, elegant—fashion's new blouses team with daytime pants, go out to dinner with long skirts. Save dollars, sew in crepe, knit.

Printed Pattern 4846: Half Sizes 10½, 12½, 14½, 16½, 18½, 20½. Women's Sizes 34, 36, 38, 40, 42, 44, 46, 48.

\$1.50 for each pattern. Add 40¢ for each pattern for first-class airmail and handling. Send to:

Anne Adams, Dept. 10, Polish Daily Zgoda, 243 West 17th St., New York, N.Y. 10011.

Print Name, ADDRESS, ZIP, SIZE and STYLE NUMBER.

Work, weekends, school — our new FALL-WINTER FASHION CATALOG has all the dresses, tops, skirts, vests, pants you want! Plus \$1.50 free pattern coupon. Send 75¢ 107-Instant Sewing Book \$1.00 106-Instant Fashion Book \$1.00 125-Petal Quilts \$1.50 124-Gifts 'n' Ornaments \$1.50

Henryk Sienkiewicz

## Potop (III)

1

(Ciąg Dalszy)

### ROZDZIAŁ I

W czasie gdy w Rzeczypospolitej wszystko, co żyło, siadało na koń, Karol Gustaw bawił ciągle w Prusach, zajęty dożywaniem tamtejszych miast i układami z elektorem.

Po łatwym i niespodziewanym podboju brystry wojownik wprędce się opatrzył, iż szwedzki lew pożarł więcej, niż trzewia jego znieść zdołają. Po powrocie Jana Kazimierza stracił nadzieję utrzymania Rzeczypospolitej, lecz wyrzekając się w duszy całosci, chciał przynajmniej jak największą część zdobyć zatrzymać, a przede wszystkim Prusy Królewskie, prowincję do jego Pomorza przyległą, żyzną, wielkimi miastami usianą, bogatą.

Lecz ta prowincja, jak pierwsza zaczęła się bronić, tak dotychczas stała wytrwale przy dawnym panu i Rzeczypospolitej. Powrót Jana Kazimierza i rozpoczęta przez konfederację tyszowiecką wojna mogły pruskiego ducha ożywić, w wierności go utwierdzić, do wytrwania zachęcić, postanowił więc Karol Gustaw skruszyć powstanie, zetrzeć Kazimierzowe siły, by Prusakom nadzieję pomocy odjąć.

Musiał to uczynić i ze względu na elektora, którego z mocniejszym zawsze trzymać był gotów. Król szwedzki poznał go już do gruntu, bo ani chwili nie wątpił, że jeśli Kazimierzowa fortuna przeważa, elektor po jego stronie znowu stanie.

Gdy więc oblężenie Malborka szło tępo, bo im go potężniej dobywano, tym go potężniej pan Wejher bronił, ruszył Karol Gustaw do Rzeczypospolitej, aby Jana Kazimeirza na nowo, choćby w ostatnim jej krańcu, dosięgnąć.

A że czyn po postanowieniu następował u niego tak prędko, jak właśnie grzmot po błyskawicy, podniósł więc wojska leżące przy miastach i nim się kto w Rzeczypospolitej opatrzył, nim wieść się o jego pochodzie rozeszła, on już minął Warszawę i w największe płomienie pożaru się rzucił.

Szedł więc do burzy podobny, gniewem, zemstą i zawziętością trawiony. Dziesięć tysięcy koni tratowało za nim pola jeszcze śniegiem pokryte, a piechoty z prezydiów podnosił i szedł razem z wichrem, aż hen! ku południowi Rzeczypospolitej.

Po drodze palił i ścinał. Nie był to już ów dawny Carolus Gustavus, pan dobry, ludzki i wesoły, klaszczący w dłonie jeżdżąc polskiej, mrugający oczyma przy ucztach i schlebający żołnierzom. Teraz, gdzie się ukazał, płynęła potokiem krew szlachecka i chłopska. Po drodze ścierał partie, jeńców wieszał, nikogo nie żywił.

Ale jak gdy wśród gęszczy borów potężny niedźwiedź niesie swe ciężkie cielsko, krusząc po drodze krze i gałęzie, wilcy zaś idą w trop za nim i nie śmiąc mu drogi zastąpić, coraz bliżej następują nań z tyłu, tak i owe partie ciągnęły za armią Karola, w coraz ciałniejse łącząc się gromady, i szły za Szwedem, jako cień idzie za człowiekiem, i wytrwale jak cień, bo we dnie i w nocy, w pogodę i w nie pogodę; przed nim zaś psuto mosty, niszczone zapasy, że musiał iść jak w pustynię, nie mając głowy gdzie schronić lub się w głodzie czym pokrzepić.

Sam Karol Gustaw wprędce pomiarkował, jak straszne jest jego przedsięwzięcie. Wojna rozlewała się naokół niego tak szeroko, jak morze rozlewa się naokół zabłąkanego wśród roztoczy okrętu. Gorzały Prusy, gorzała Wielkopolska, która pierwsza poddaństwo przyjąwszy, pierwsza chciała szwedzkie jarzmo zrzucić, gorzała Małopolska i Ruś, i Litwa, i Żmudź. W zamkach i w wielkich miastach, niby na wyspach, trzymali się jeszcze Szwedzi, zresztą wsie, bory, pola, rzeki były już w polskim ręku. Nie tylko człowiek, nie tylko mniejszy podjazd, ale i pułk cały nie mógł się od głównej szwedzkiej siły ani na dwie godziny odłączyć, bo zaraz przepadał bez wieści, a jeńcy, którzy wpadli w chłopskie ręce, umierali w mękach straszliwych.

Próżno Karol Gustaw po wsiach i miastach ogłaszać kazał, iż który chłop zbrojnego szlachcica żywcem lub umarłego dostawi, wolność na wieczne czasy i ziemię w nagrodę otrzyma, chłopci bowiem po równi ze szlachtą i mieszczan wciągnęli do lasów. Lud z gór, lud z puszczy głębokich, lud z ługów i pól tkwił w lasach, czynił zasięki Szwedom po drodze, napadał na mniejsze prezydja, wycinał w pień podjazdy. Cepy, widły i kosy nie gorzej od szlacheckich szabel opłynęły krwią szwedzką.

Tym bardziej zaś gniew wzbierał w sercu Karola, że przed kilkunastu miesiącami tak łatwo ten kraj ogarnął, więc prawie nie mógł pojąć, co się stało, skąd te siły, skąd ten opór, skąd ta wojna straszna na śmierć i życie, której końca przed sobą nie widział i odgadnąć go nie umiał.

Częste też bywały narady w obozie szwedzkim. Szli z królem — brat jego Adolf, książę baponcki, komendę nad wojskiem mający, Robert Duglas, Henryk Horn, krewny tego, który pod Częstochową był kosą chłopską usieczon, Waldemar, graf duński — i ów Miller, który u stóp Jasnej Góry sławę swą bojową zostawił, i Aszemberg w prowadzeniu jazdy między Szwedami najbieglejszy, i Hammerszyld, który armatami zaawiał, i stary zbój, marszałek Arfuid Wittenberg, ze zdzierstw wych sławny, a ostatkiem zdrowia goniany, bo przez galicką chorobę toczon — i Forcell, i wielu innych — a wszystko wodzowie biegli w zdobywaniu miast i w polu królowi tylko samemu jeniuszem ustępujący.

Ci tedy lękali się w sercach, aby całe wojsko z królem nie przepadło, przez trudy, brak żywności i zaciekłość polską zmorzone. Stary Wittenberg wprost odradzał królowi pochód. "Jakże to, królu — mówił — będziesz zapuszczał się aż w ruskie kraje za nieprzyjacielem, który niszczy wszystko po drodze, sam niewidzialnym pozostając? Co uczynisz, jeśli koniom nie tylko siana i owsa, ale nawet strzech z chałup zbraknie, a ludzie z niewywczasów popadają? Gdzie są owe wojska, które w pomoc nam przyjdą, gdzie zamki, w których moglibyśmy odżywić się i strudzonemu członkom dać folgę? Nie równam się z twoją, panie, sławą, ale gdybym był Karolem Gustawem, właśnie bym tej sławy, tak wielkimi zwycięstwami nabytej, na zmienne koleje wojny nie wystawiał."

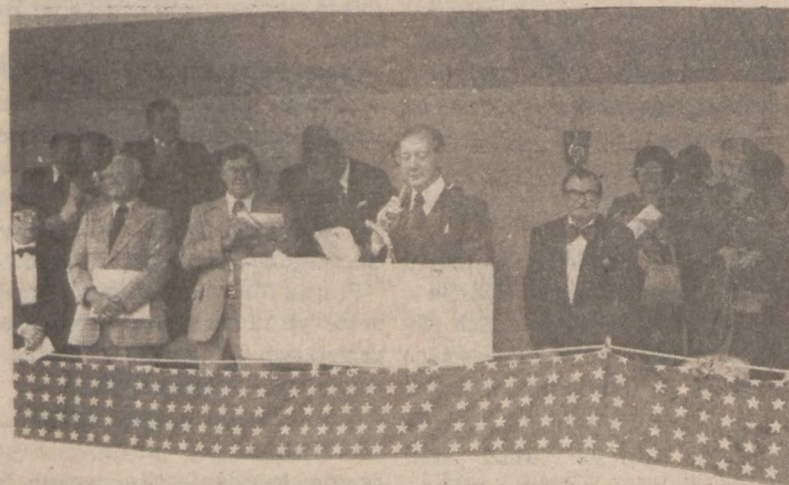
(Ciąg Dalszy Nastąpi)



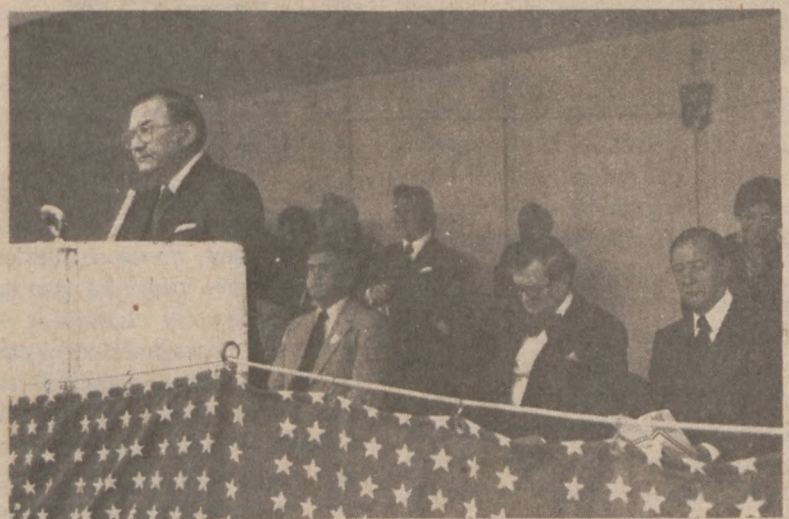
## Echa Odświeżenia Pomnika T. Kościuszki Na Terenie Przed Adler Planetarium



Zdjęcie przedstawia pomnik gen. Tadeusza Kościuszki, jaki przez wiele dziesięcioleci lat znajdował się w Parku Humboldt, a dzięki zabiegom prezesa ZNP i KPA, Alojzego Mazewskiego, popartym przez Dystrykt Parkowy (ówczesny radca prawny, adw. Richard Troy) oraz komisarza powiatowego, Mateusza Bieszczad, znalazł się na nowym, pięknym miejscu przed Adler Planetarium nad jeziorem Michigan.



Zdjęcie przedstawia moment wygłaszania przemówienia przez mayora Michael Bilandie.



Na zdjęciu skarbnik ZNP, Edward Moskal, w chwili wygłaszania przemówienia w imieniu ZNP i prezesa Mazewskiego. Za nim — mistrz ceremonii Troy, superintendent szkolnictwa, Richard Martwick, Różański i Mayor Chicago.

### Apel Gwiazdkowy Pol. Kom. Imigracyjnego

Poski Komitet Imigracyjny, Oddz. Chicago, urządza inaugurację Apelu Gwiazdkowego w niedzielę, 19 listopada, o godz. 3 po poł. (koktajl o 2:30) w Oaza Palm Terrace, 1250 N. Milwaukee. Parking przy ul. Paulina strzeżony przez policjanta. Program artystyczny — występ chóru im. Paderewskiego oraz zespołu tanecznego uczniów szkoły im. T. Kościuszki. Smaczny posiłek. Wstęp 6 dolarów. Rezerwację stolików przyjmuje Wanda Harcaj, 1123 N. Damen, tel. 278-7633 do 15 listopada. Przewodniczącym apelu jest B. Grzybowski, polski przemysłowiec.

### Zebranie Klubu Jachtowego J. Conrada

Zebranie członków i sympatyków Klubu Jachtowego J. Conrada odbędzie się 10 listopada (piątek), o godz. 8 wiecz., w sali SWAP, 6005 Irving Park. M. Niedziński, wice-komandor; S. Magnuszewski, sekr.

### Zebranie Klubu Emerytów Polskich Kombatantów

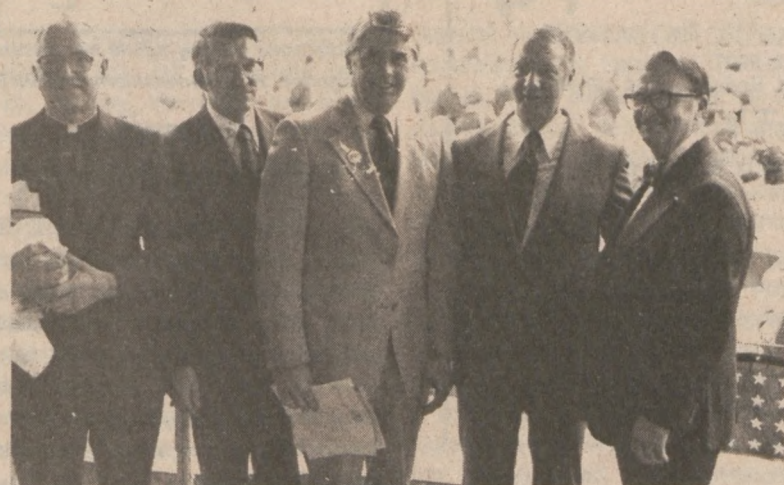
Miesięczne zebranie członków Klubu Emerytów-Kombatantów odbędzie się w czwartek, 9 listopada, o 1:30 po poł., w Copernicus Center, 3160 N. Milwaukee. — T. Fiala, prezes; M. Kmiecik, sekr.

### Posiedzenie Pol.-Am. Klubu Społ.

Posiedzenie Polsko Amerykańskiego Klubu Społecznego odbędzie się w czwartek, 9 listopada, o 7:30 wiecz., w sali Łączkowskich, Rainbow Garden, 1425 51 ul. Jest to bardzo ważne posiedzenie. Prosimy więc o liczne przybycie. — K. Gruchot, prezes.

### Posiedzenie Klubu Parafii Dąbrowa

Klub Parafii Dąbrowa odbędzie posiedzenie we wtorek, 7 listopada, w sali pnr. 3024 N. Laramie, o godz. 7:30 wiecz. Prosimy wszystkich o przybycie, gdyż jest bardzo dużo spraw do załatwienia. K. Bamba, prezes; M. P. Przybylska, sekr.



Na zdjęciu (od lewej): prezes stanowego KPA, dr Edward Różański, który otworzył ceremonie, mayor Bilandie, mistrz ceremonii Richard Troy (kandydat na Generalnego Prokuratora Illinois), sędzia Frank Sulewski i ks. Ludwik Gracz, C.R., który wygłosił inwokację na rozpoczęcie programu.



Widok ogólny na uczestników ceremonii odświeżenia pomnika, jaka odbyła się 22 października.

## Wyróżnienie Gen. J. Pieklika Przez Rząd USA

Major generał (Generał dywizji) Józef E. Pieklik został mianowany ze strony rządu U.S. jako kandydat na stanowisko przewodniczącego Rady Dyrektorów Zaopatrywania i Uzbrojenia Paktu Atlantyckiego (Chairman Board of Directors N.A.T.O. Maintenance and Supply Organizations).

Jest to wysokie wyróżnienie naszego Rodaka, którego zapewne pamięta Polonia z czasów, gdy był komendantem T.A.C.O.M.

A komenda ta było odpowiedzialna za zaopatrywanie całej armii Stanów Zjednoczonych w czołgi, samochody pancernie i cały ekwipunek motorowy.

Komenda ta również miała za zadanie przeprowadzanie badań i doświadczeń na nowym sprzęcie.

Zastępca jego był wtedy gen. brygady Antoni Daszkiewicz, również polskiego pochodzenia.

Obecnie komenda T.A.C.O.M. została podzielona na dwie, niezależne komendy, z których jedna zajmuje się produkcją sprzętu i zaopatrywaniem nim armii i jest dowodzona przez majora generała H. Hardin'a.

Druga zaś ma za zadanie doświadczenia i badania nowego sprzętu i jest prowadzona przez znanego Weterana 2-go Korpusu, generała dywizji O. Decker'a.

Gen. Pieklik brał czynny udział w życiu Polonii i Kongresu Polsko-Amerykańskiego na terenie detroickim, a obecnie kontynuuje nadal swo-

ją działalność polityczną w Washingtonie, D.C.

Jego właśnie staraniem, został zorganizowany uroczysty obchód pamięci Ignacego Paderewskiego, w rocznicę Jego śmierci, na słynnym cmentarzu wojskowym, w Arlington (Washington), gdzie spoczywają prochy naszego sławnego Rodaka Ignacego Paderewskiego, w Mauzoleum Marynarzy pancernika U.S.S. "Main" (z wojny hiszpańsko-amerykańskiej).

### Znaczenie Wyboru Jana Pawła II

Dr Wincenty K. Chrypiński, profesor nauk społeczno-politycznych na uniwersytecie Windsor, Kanada, na zaproszenie Oddziału Instytutu im. Romana Dmowskiego w Chicago wygłosi w sobotę, 18 listopada, o 7:30 wiecz., w sali biblioteki parafialnej St. John Berchman, 2507 W. Logan Blvd. odczyt: Polski Papież — znaczenie Wyboru Jana Pawła II.

Dr W. K. Chrypiński jest alumnem Katolickiego Uniwersytetu w Lublinie. Będąc od wielu lat wykładowcą na uniwersytecie Windsor skierował w swych studiach zainteresowanie na rolę Kościoła w stosunkach społecznych i politycznych.

Oddział Instytutu im. Romana Dmowskiego zaprasza więc Polonię na ten bardzo interesujący odczyt o znaczeniu wyboru Jana Pawła II.

### Święto Niepodległości Polski

Komitet Obywatelski wraz z Kołem b. Żołn. 2 DSP zaprasza na obchód 60-lecia Odzyskania Niepodległości Polski, który odbędzie się 12 listopada (niedziela).

Msza św. z tej okazji zostanie odprawiona w kościele Św. Stanisława B. M. (2318 N. Lorel) o 10:30 rano. Pieśni religijne wykona chór im. S. Moniuszki.

Akademia o 12:15 po poł., w Domu Plac. 90 SWAP (6005 W. Irving Park). W programie: oddanie czci symbolom Polski Niepodległej, występ chóru Moniuszki, zespołu artystów pod kier. artystki dramat. p. Wandy Zbierowskiej-Frydrych, przemówienia okolicznościowe itd.

Organizację weterańską proszone są o poczyty sztandarowe z flagami polskimi — tak do kościoła, jak i na akademię. — J.M.S.

### Zebranie Klubu Wola Przemysłowa

Klub Wola Przemysłowa odbędzie miesięczne posiedzenie w niedzielę, 12 listopada, o 2:30 po poł. w sali New Polonia, 6103 W. Belmont. Prosimy o liczne przybycie. W programie: sprawozdanie z zabawy i in. ważne sprawy. — J. Babicz, prezes; S. Modlińska, sekr. prot.

## Z Życia Organizacyjnego Z.N.P.

### Posiedzenie Gminy 39 ZNP

Posiedzenie Gminy 39 ZNP odbędzie się we wtorek, 7 listopada, o godz. 7:30 w sali J. Słowackiego, 1700 48-ma ul. — Prosimy o liczne przybycie. — F. Goryl, prezes; H. Marzec, sekr. prot.

### Zebranie Klubu Chicago, Grupa 5 ZNP

Zebranie Klubu Chicago, Grupa 5 ZNP odbędzie się we wtorek, 7 listopada, o godz. 7:30 wiecz., 3220 N. Long. A. Gąsior, prezes; J. Zientara, sekr.

### Posiedzenie Tow. Im. R. Dmowskiego, Grupa 127 ZNP

Zarząd Tow. im. R. Dmowskiego, Grupa 127 ZNP, zawiadamia członków, że posiedzenie odbędzie się w czwartek, 9 listopada, w sali Moskale, 5639 N. Milwaukee.

Początek posiedzenia o godz. 7:30 wieczorem. Sekretarz finansowy będzie urzędował już od godz. 7:00 wieczorem. Uprasza się członków o liczne przybycie, jest bowiem wiele ważnych spraw do omówienia. — S. Pyka, sekr.

### Z Tow. Wolność Grupa 1776 ZNP

Tow. Wolność, Grupa 1776 ZNP, odbędzie swe miesięczne posiedzenie we wtorek, 7-go listopada, o 8 wieczorem w sali Moskale, 5638 N. Milwaukee.

Są ważne sprawy do omówienia i załatwienia. Prosimy członków o liczne przybycie. — Stanisław Bogobowicz, prezes; Jadwiga Borowicz, sekr. prot.

### Klub Pań Grupa 2582 ZNP

Posiedzenie Klubu Pań Chicago Gr. 2582 ZNP odbędzie się we wtorek, 7-go listopada w Copernicus Center, 3160 Milwaukee Ave., początek o godzinie 7:30 wieczorem.

Ważne sprawy do załatwienia, obecność członkiń jest pożądana.

Stefania Michałowska, prezeska; Wiktoria Kolman, sekr.

### Butelkowa Wojna

Washington. (UPI) — Dwa następne stany Alaska i Nebraska głoszą za przyłączeniem się do 7 innych stanów, które w 1971 r. rozpoczęły walkę o zaprzestanie używania napojów w butelkach i puszkach, które są do wyrzucenia po spożyciu.

57% głoszących w Nebraska jest za tym, aby wprowadzone zostały do sprzedaży napoje w opakowaniach do zwrotu. Proponowany jest 5-centowy depozyt za puszkę i butelkę. Alaska proponuje aż 10 centów za każde opakowanie przy sprzedaży do bardzo odległych stanów uważając, że jest to i tak dostawa jedynie w jedną stronę. Propozycje te są niezgodne z życzeniami przemysłowców.

Prawdziwa kampania przeciwko zanieczyszczaniu otoczenia opakowaniami po napojach rozpocznie się w marcu przyszłego roku.

Komitet d/s Bogactw Naturalnych, który zajmuje się problemem zanieczyszczania środowiska, rozpoczął wstępne badania opinii publicznej nad utrzymaniem i wprowadzeniem jedynie takich opakowań, które będą do zwrotu. Ma on nadzieję, że ostateczny wynik badań będzie pozytywny i problem zostanie przedstawiony pod rozwagę Prezydenta i Kongresu.

Stany, które rozpoczęły butelkową batalię mają poparcie władz lokalnych.

### Zebranie Tow. Obrona Polski, Gr. 712 ZNP

Zebranie Tow. Obrona Polski, Gr. 712 ZNP odbędzie się 7 listopada, o 7 wiecz., w sali Moskale, 5639 N. Milwaukee. — E. Grysztar, prez.; J. Armatys, sekr.

### Zebranie Tow. T. Kościuszki, Grupa 843 ZNP

Tow. Tadeusza Kościuszki, Gr. 843 ZNP, odbędzie swoje miesięczne zebranie w środę, 8 listopada, w Domu Weterana, 3024 N. Laramie. Początek o 8 wiecz. Sekr. finansowy będzie urzędował już od 7 wieczorem. Prosimy o możliwie jak najliczniejsze przybycie. — J. Marolewski, prezes; C. M. Pawlak, sekr. prot.

### Zebranie Tow. Młoda Polska Gr. 865 ZNP

Posiedzenie Grupy 865 ZNP odbędzie się w środę, 8 listopada, o 7:30 wiecz., w Wilson Pk., 4630 Milwaukee. — L. E. Mlston, prezes; S. J. Smolenski, sekr.

### Posiedzenie Tow. Tysiąc Walecznych, Grupa 877 ZNP

Posiedzenie Tow. Tysiąc Walecznych, Gr. 877 ZNP, odbędzie się w środę, 8 listopada, o godz. 7:30 wiecz., w sali Weteranów SWAP, 6005 W. Irving Park. Sekr. fin. będzie urzędował od godz. 6:30 wiecz. Prosimy wszystkich o przybycie. — A. Krukar, prez.

### Delegacja Chilijska Zmienia Stanowisko

Buenos Aires (UPI) — Szef argentyńskiej delegacji prowadzącej w Chile rozmowy w sprawie zażartego sporu terytorialnego — problemu, który wzbudził w obu krajach obawy wybuchu wojny — powiedział, iż delegacja chilijska dokonała w ostatniej chwili pewnej zmiany swego stanowiska, co nie należy uważać "za dobre."

Ricardo Etcheverry Boneo powrócił z Santiago do Buenos Aires w poniedziałek wieczorem i odbył we wtorek spotkania z rządzącą Argentyną juntą wojskową, składając sprawozdanie z przebiegu prowadzonych rozmów.

Szef argentyńskiej delegacji powiedział, iż do poniedziałku włącznie dało się zanotować pewne zbliżności w prowadzonych pomiędzy obu stronami rozmowach. Zakończenie rozmów przewidziane jest na dzień 21 listopada.

W poniedziałek jednakże — stwierdził Boneo — zaistniały pewne zasadnicze zmiany, gdy idzie o stanowisko wyznawane przez delegację chilijską.

### Kto Moskwie Posłuszny?

Paryż (UPI) — Na konferencji UNESCO w Paryżu miała miejsce demonstracja poddaństwa i wasalstwa. Mianowicie poniedziałkową ocenę prasy zachodniej, dokonanej przez przewodniczącego delegacji sowieckiej, powtórzyła dokładnie, tyle tylko że własnymi słowami, delegatka Warszawy — oślawiona Eugenia Krassowska.

Natomiast nie wszystkie państwa Trzeciego Świata opowiadają się za sowiecką formułą podporządkowania prasy kontroli państwowej. Mały Barbados wypowiedział się przeciwko tej formule, której przyjęcie wymaga całkowitej jednomyślności.

### Kongr. Rostenkowski i Szeryf Elrod



Zdjęcie kampanijne przedstawia demokratycznego kongr. Daniela Rostenkowskiego (po lewej) i szeryfa powiatowego, Richarda Elroda, podczas przyjęcia Polsko-Amerykańskiej Ligi Politycznej.

REWOLUCYJNY SYSTEM ELEKTRONICZNY  
**NAUKA JEZYKA ANGIELSKIEGO**  
W CIĄGU 4 MIESIĘCY W WASZYM DOMU  
KURSY DLA POZNAJĄCYCH I ZAAWANSOWANYCH. (Obejmuje każdą osobę w Stanach Zjednoczonych i Kanadzie. Chce otrzymać informacje bez żadnych zobowiązań)  
NAZWISKO: \_\_\_\_\_ ADRES: \_\_\_\_\_ TEL: \_\_\_\_\_  
INTERNATIONAL LABORATORY OF LANGUAGES  
P.O. BOX 7175, JERSEY CITY, N.J. 07307, U.S.A.



## Dziennik Związkowy

POLISH DAILY ZGODA



JAN F. KRAWIEC, Redaktor Naczelny  
Telefon do Redakcji przed 7:30 rano Brunswick 8-8707  
Telefon wszystkich Biur Brunswick 8-8700. Rękopisy i fotografie Redakcja nie zwraca.

## WARUNKI PRENUMERATY

WYSYŁAMY PRZECZ POCZTĄ  
W STANACH ZJEDN. I W KANADZIE

Codziennie i Weekendowe	Tylko Weekendowe Wydanie
Rocznie (1 yr.) \$31.50	Rocznie (1 yr.) \$10.25
Półroc. (6 mos.) 18.00	Półroc. (6 mos.) 6.75
Kwartal. (3 mos.) 10.50	Kwartal. (3 mos.) 4.00
Miesięcz. (1 mo.) 5.00	

W kioskach (News-Stands) — pojedynczo  
Numer Codziennie (Single Daily Copy) .....25c

## DO INNYCH KRAJÓW:

Codziennie i Weekendowe	Tylko Weekendowe Wydanie
Rocznie (1 yr.) \$41.00	Rocznie (1 yr.) \$13.00
Półroc. (6 mos.) 25.00	Półroc. (6 mos.) 9.50
Kwartal. (3 mos.) 15.00	Kwartal. (3 mos.) 6.00

W kioskach (News-Stands) — pojedynczo  
Numer Weekendowy (Single Week-End) .....30c

## Kryzys w Iranie

Byłoby wielkim uproszczeniem sądzić, że rozwój sytuacji w Iranie jest jedynie przejawem czysto wewnętrznych trudności rządów szacha Pahlavi. Te wszystkie bowiem czynniki, jakie ujawniły się w ostatnim czasie w kampanii przeciw szachowi, w demonstracjach ulicznych, w strajku, który sparaliżował przemysł naftowy, oczywiście chcą obalić jego rządy. Jednocześnie wszakże, jak świadczą o tym doniesienia prasowe, wystąpienia tych czynników mają charakter antyzachodni, co automatycznie prowadzi do wniosku, że muszą w Iranie istnieć i działać antyzachodnie, a więc sowieckie agencje, a fanatycy na tle religijnym i wśród studentów, zwalczający szacha, prowadzą grę wykraczającą poza zagadnienia wewnętrzne.

Postawa Iranu i polityka szacha na pewno blokuje sowieckie zakusy przedostania się w rejon naftowy Zatoki Perskiej. Nafta irańska była i jest dostępna dla Zachodu, a do tego dla państw, których polityka nie odpowiada ani radykalnym państwom arabskim, ani też tym bardziej Sowietom, jak Izrael czy Afryka Południowa. W czasie kryzysu naftowego, wywołanego kilka lat temu przez kraje arabskie, nafta z Iranu przyczyniała się bardzo poważnie do złagodzenia skutków embargo naftowego w Stanach.

Nie można też zarzucać szachowi, że prowadzi politykę wewnętrzną szkodliwą dla społeczeństwa. Wręcz przeciwnie, polityka szacha zmierzała wyraźnie do wprowadzenia przemian społeczno-gospodarczych, korzystnych dla ludności. Przecież szach unowocześniał życie kraju, przeprowadzał uprzemysłowienie i przemiany w strukturze agrarnej, a naftowe bogactwo kraju wykorzystuje dla wprowadzenia w Iranie zmian, korzystnych dla życia gospodarczego.

W zakresie polityki szach chce osiągnąć jedność, zaś koncepcja oparcia rządu na koalicji różnych czynników jest daleka od rządów silnej

ręki, typowych w ustrojach totalnych różnego koloru i założeń ideologicznych. I kto wie, czy dla Moskwy reformy szacha nie stanowią zagrożenia jej możliwości agitacyjnych, jej posługiwania się fanatycznymi zarówno religijnymi, jak i z skrajnej lewicy.

Antyzachodnie akcenty w agitacji przeciw szachowi wskazują więc, że nie problemy czysto wewnętrzne w Iranie, ale jego polityka zagraniczna jest celem inspiratorów i sprawców zaburzeń, które doprowadziły do krwawych starć z policją i wojskiem oraz do strajku w przemyśle naftowym. Próby atakowania siedzib zachodnich przedstawicielstw dyplomatycznych zdemaskowały właściwe intencje demonstrantów.

Szach zdecydował w tej sytuacji sięgnąć po siłę zbrojną, jako jedyny obecnie czynnik, który może uchronić kraj przed rewoltą w interesie Sowietów. Oczywiście, że wejście sił zbrojnych na scenę, surowe przestrzeganie stanu wyjątkowego, likwidowanie demonstracji ulicznych akcją wojskową, nie nosi cech przyjemnych. Czy jednak szach miałby biernie wyczekiwać, aż rewolta osiągnie swoje cele? Czy wojsko nie ma być czynnikiem, stojącym na straży ładu wewnętrznego?

Wydarzenia w Iranie na pewno stwarzają specjalne trudności dla polityki Washingtonu, która z życzliwością odnosiła się do reform wewnętrznych, jakie przeprowadzał szach, a do tego kultywowała przyjaźń amerykańsko-irańską z uwagi na interesy i potrzeby finansowe. Na pewno różne przejawy rządów silnej ręki w Iranie nie były aprobowane przez Washington, ale też nikt nie może oczekiwać od szacha, aby stał na uboczu rewolt, uderzających w spokój i bezpieczeństwo życia wewnętrznego. Na kryzys w Iranie nie można patrzeć przez czyste zachodnie okulary. Trzeba też brać pod uwagę historię rządów tego kraju. I trzeba zdawać sobie sprawę, że szach i jego siła zbrojna muszą opanować sytuację.

## Polityka Gospodarcza

Jeśli nawet przyjmujemy, że decyzje prezydenta Jimmy Cartera w sprawach polityki gospodarczej kraju podjęte zostały z wyrachowaniem na korzyści w okresie kampanii przedwyborczej, trzeba jednak uznać, że Prezydent wysunął odważne założenia dla przełamania kryzysu dolara na giełdach zagranicznych, zmniejszenia nacisków inflacyjnych oraz powstrzymania narastającego deficytu w wymianie handlowej z zagranicą.

Jeśli zaś chodzi o ocenę Prezydenta i jego postawy w zakresie zagadnień gospodarczo-finansowych, wydane przez niego zarządzenia na pewno przyczyniły się do poprawy tego, co określa się jako "image". Przecież zarówno zorganizowany świat pracy, jak i koła przemysłowe wytykały Carterowi, że nie może opanować pogarszającej się wciąż sytuacji inflacyjnej, nie podejmuje zabiegów o poprawę wartości amerykańskiej waluty na giełdach zagranicznych, nie troszczy się o usuwanie deficytu w wymianie handlowej.

Jeśli ostatnie, tak drastyczne decyzje gospodarcze prezydenta Cartera stworzyły nowy klimat zaufania i zadowolenia, to z drugiej strony, jak to podkreślają komentatorzy zagadnień gospodarczo-finansowych, decyzje te przyniosą podwójne następstwa: korzystne dla ogólnych interesów finansowych kraju, a jednocześnie niekorzystne dla przeciętnych obywateli.

Można oczywiście wskazywać, że sytuacja dolara ulega poprawie, choć wysuwane są obawy, że jest to zjawisko przejściowe. Można cieszyć się, że amerykańska giełda zareagowała pozytywnie i można uważać, że jest korzystne, gdy ceny importowanych do Stanów wyrobów zagranicznych będą niższe. Równocześnie wszakże nie można przeoczyć wpływu decyzji Prezydenta na sytuację przeciętnego podatnika.

Obserwatorzy przewidują więc, że dla obywateli będzie obecnie trudniej uzyskać fundusze na kupno domów, bo nie tylko zacięnięto operacje finansowe, ale też stworzono warunki podrożeń uzyskiwania pożyczek. Trzeba też liczyć się, że podrożeją amerykańskie produkty kupowane na kredyt. Najbardziej zaś niepokojące są przewidywania ekonomistów, że w wyniku tego wszystkiego może dojść w przyszłym roku do recesji.

Co prawda ekonomiści uważają, że zarządzenia Prezydenta mogą wpłynąć na złagodzenie recesji, ale wysuwają pogląd, że możliwości dojścia do recesji wyrażają się obecnie stosunkiem 50 na 50, skoro Rezerwa Federalna podniosła ratę pożyczkową.

Przyjmuje się za pewne, że skoro koszty pożyczek na nieruchomości zbliżą się do górnych granic, dozwolonych przez prawo, może wystąpić brak funduszy pożyczkowych, a do tego pożyczki będą kosztowniejsze. Badania agencji prasowej (UPI) już wykazały, że oprocentowanie pożyczek na nieruchomości jest w większości wypadków wyższe niż 10 procent.

Zarówno rynek wewnętrzny, jak i rynek zagraniczny zareagowały pozytywnie na reformatorskie posunięcia Cartera. Czy jednak utrzyma się to na dłuższą metę?

Już bowiem wysuwane są obawy, że zacięnięcie możliwości kredytowych wywoła ryzykowne następstwa.

Barry Bosworth, dyrektor "Council on Wage and Price Stability", ostrzegł, że wyższe oprocentowanie pożyczek może nasilić recesję. Przemysł budowlany obawia się, że wskutek wzrostu oprocentowania pożyczek na nieruchomości nastąpi zastój w budownictwie, a tym samym zwiększy się bezrobocie. Prezes centrali uniijnej AFL-CIO, George Meany, wojujący od dawna z Prezydentem na tle polityki gospodarczo-finansowej, przewiduje, że nastąpi podrożenie wszystkiego, "od bochenka chleba do kosztów obsługi zadłużenia kraju".

Trzeba więc z dużą powściągliwością przyjmować optymizm czynników rządowych, jaki ujawnił się po ogłoszeniu przez Prezydenta jego najnowszych zarządzeń gospodarczo-finansowych.

## To i Owo

Antonio Roig z Majorki był przez 20 lat obrażony na cały świat i nie rozmawiał z ludźmi, a teraz umarł. W latach 50-tych sprzedał 10 akrów (około 5 hektarów) bezużytecznych wydym piaszczystych nad morzem za 25 funtów.

Aliści przyszła cudowna koniunktura i wkrótce płacono miliony za każdy plac na Majorce na którym można by coś wybudować dla turystów. Milczący Antonio zmarł w biedzie, a ten co od niego kupił wydym został bogaczem!

W Niemczech Zachodnich poddawana jest próbom bezoperacyjna metoda usuwania kamieni nerkowych. Nowa metoda polega na poddawaniu kamieni nerkowych działaniu silnych ultradźwięków. Kamienie zostają w ten sposób skruszone na mniejsze cząstki, a następnie mogą być wydalone drogą naturalną z organizmu. Leczenie jest bezbolesne i nie ma efektów ubocznych. Jego skutki są bieżąco obserwowane za pośrednictwem promieni Rentgena.

INNI  
PISZĄ:

Umieszczone poniżej opinie nie zawsze są zgodne ze stanowiskiem Redakcji.

## Nawrót

## Do Starej Spiewki

INTERNATIONAL HERALD TRIBUNE — Jak przystało na jej diamentowe gody, melodia ta nie należy do tych, które się tańczy na czubkach palców. Ale jej tekst — wedle miejscowych standardów — ma coś niezwykle chwytliwego: Deutschland, Deutschland ueber Alles, Ueber Alles in der Welt!

Ta stara. peśń powraca. Około 100 tys. płyt z jej nagraniem zostało rozesłanych pocztą przez 29 członków Bundestagu do związków zawodowych, szkół i szarych obywateli. Powodem, dla którego podjęto tę akcję, jest — jak stwierdzono na kopercie tej płyty — iż "nie ma innego kraju na świecie, gdzie hymn narodowy byłby tak zaniechany".

Istotnym szczegółem tego przedsięwzięcia jest fakt, że nagranie zawiera również pierwszą strofę, która nie była dotąd oficjalnie śpiewana w Niemczech Zachodnich od czasów hitlerowskich. Melodia hymnu nie uległa zmianie od czasu, gdy została przyjęta w 1922 roku, lecz obecnie śpiewa się tylko tekst trzeciej zwrotki, która traktuje w sposób nieagresywny o jedności, sprawiedliwości i wolności.

Pierwsza strofka stawia Niemcy ponad wszystkimi na świecie, ale oprócz tego śmiało daje wyraz irredentystycznym nastrojom.

Tekst napisany w 1841 roku do muzyki Haydna umiejscawia Niemcy rozciągające się od rzeki Mozy na zachodzie do miasta Kłajpedy na wschodzie i od cieśniny Bełt na północy do rzeki Adygi na południu: Von der Maas bis an die Memel, von der Etsch bis an den Belt — Deutschland, Deutschland ueber Alles, ueber Alles in der Welt!

## Zakłopotanie

Geografia tej pieśni stwarza problem, ponieważ określa jako część Niemiec tereny należące do Belgii, Holandii, Danii, Włoch, Polski i Związku Sowieckiego. Z uwagi na ton pierwszej strofy Wilhelm Hahn, były minister szkolnictwa Badenii-Wirtembergii, stwierdził: "W świetle naszej historii najnowszej jest niezręcznie poruszać tę sprawę".

Posłowie Bundestagu — wszyscy należący do partii CDU i CSU, którzy rozesłali płyty z tą pieśnią i jej tekst do swoich wyborców — łącznie z albumem, zawierającym ich zdjęcia i autografy — twierdzą, że ich kampania ma po prostu na celu wykrzesanie drobin patriotyzmu.

"My, Niemcy, jesteśmy normalnymi ludźmi" — powiedział Wilfried Boehm, organizator tej kampanii. — Mam 12 czarnych lat w naszej historii, ale przecież inne kraje, jak choćby Francja, posiadają hymny o wiele bardziej nacjonalistyczne i krwiożercze".

Ostatni rzut płyt z Deutschland, Deutschland ueber Alles, przeznaczony do rozprowadzenia wśród uczniów, został wstrzymany przez Hahna. To podejście, ograniczające się tylko do granic Badenii-Wirtembergii, zostało zapoczątkowane w marcu przez byłego premiera tego kraju, Hansa Filbingera, którego zmuszono do rezygnacji w sierpniu, po ujawnieniu, że złożył kłamliwe zeznania o swojej działalności jako sędziego w czasie II wojny światowej.

Partia Socjaldemokratyczna kanclerza Helmuta Schmidta odniosła się krytycznie do całej akcji. Rzecznik tej partii powiedział: "Z całą pewnością będzie ona źle zrozumiana przez inne kraje i podziela ją wetknięcie tematów poruszonych w listach.

Wśród spraw poruszanych ostatnio wybijają się regulaminy podatkowe i traktowanie świadków Jehowy w Argentynie.

Carterowie płacą za osobistą korespondencję. Skarb państwa płaci za resztę korespondencji.

## Powódź Listów

Prez. Carter łącznie ze swoją rodziną otrzymuje przeciętnie 75,000 listów tygodniowo. Listy załatwia biuro zatrudniające 75 osób. Wbrew przypuszczeniom, inflacja zajmuje nie pierwsze lecz siódme miejsce wśród tematów poruszonych w listach.

Wśród spraw poruszanych ostatnio wybijają się regulaminy podatkowe i traktowanie świadków Jehowy w Argentynie.

Carterowie płacą za osobistą korespondencję. Skarb państwa płaci za resztę korespondencji.

Polska prasa w Ameryce  
życiodajnym sokiem  
organizacji polonijnych.

## Pontyfikat Jana Pawła II

## Ojciec Św. Do Narodu Polskiego

W dn. 23 października 1978 r. Ojciec św. Jan Paweł II wydał specjalne Poślanie do Narodu Polskiego. W dokumencie tym, podpisanym Janem Pawłem II, papież, czytamy co następuje:

Umiłowani moi Rodacy!  
W dniu, w którym wypada jednemu z synów naszej drogiej Ojczyzny, podjąć posługiwanie biskupie na stolicy św. Piotra, piszę do Was te słowa.

Nie mogę ich nie skierować do wszystkich moich braci i sióstr, synów umiłowanej Polski, Właśnie w tym dniu, który wedle niezgłębionych wyroków Bożej Opatrzności każe mi, dotychczas arcybiskupowi metropolii krakowskiej, opuścić prastarą stolicę św. Stanisława i przejąć rzymską stolicę św. Piotra, a wraz z nią troskę o cały Kościół powszechny, która ze Stolicą Piotrową jest związana z Woli Chrystusa Pana.

Trudno o tym fakcie myśleć i mówić bez najgłębszego wzruszenia. Zda się, że nie wystarcza serca ludzkiego — a w szczególności serca polskiego — ażeby wzruszenie to ogarnąć.

Brakuje też słów, ażeby wypowiedzieć wszystkie myśli, które w związku z tym cisną się do głowy. Czyż myśli te i wzruszenia nie przechodzą przez całe nasze dzieje? Czyż nie ogarniają tego Tysiąclecia, w ciągu którego zachowaliśmy wierność dla Chrystusa i Jego Kościoła, dla Stolicy Apostolskiej, dla dziedzictwa św. Piotra i Pawła?

W szczególny sposób jednakże myśli te i uczucia koncentrują się na ostatnim okresie naszych dziejów: dziejów Ojczyzny i dziejów Kościoła. Jakże trudnym! Jakże groźnym! Symbolem tego przełomowego okresu jest zapewne postać bł. Maksymiliana Marii Kolbego, którego przed kilku laty wyniósł na ołtarze niezapomniany Ojciec św. Paweł VI.

I oto: rzecz znamienita, po ludzku trudna do wytłumaczenia. Właśnie w tych ostatnich dziesięcioleciach Kościół w Polsce nabrał szczególnego znaczenia w wymiarach Kościoła powszechnego i w wymiarach chrześcijaństwa. Stał się również przedmiotem wielkiego zainteresowania z uwagi na szczególny układ stosunków, który dla poszukiwań, jakie współczesna ludzkość, różne narody i państwa podejmują w dziedzinie społecznej, ekonomicznej, cywilizacyjnej, ma doniosłe znaczenie.

Kościół w Polsce nabrał nowego wyrazu, stał się Kościołem szczególnego świadectwa, na które zwrócone są oczy całego świata. W tym Kościele żyje i wypowiada się nasz naród, współczesne pokolenie Polaków.

Bez przyjęcia tego faktu trudno zrozumieć i to, że dzisiaj przemawia do Was papież — Polak. Trudno zrozumieć to konklawe, które w dniu 26 sierpnia — w święto Matki Bożej Częstochowskiej, przyniosło Kościołowi wspaniały dar w osobie Ojca św. Jana Pawła I — i z kolei to, które po Jego nieodżałowanej śmierci, po 33-dniowym pontyfikacie, powołało na Stolicę Piotrową kardynała — Polaka. Trudno zrozumieć, że ten wybór nie spotkał się ze sprzeciwem, ale ze zrozumieniem i nawet życzliwym przyjęciem.

Czcigodny i Umiłowany Prymasie! Pozwól, że powiem po prostu o myśli. Nie byłoby na Stolicę Piotrową tego papieża — Polaka, który dziś pełen bojaźni Bożej, ale i pełen ufności rozpoczyna nowy pontyfikat, gdyby nie było Twojej wiary, nie cofającej się przed więzieniem i cierpieniem, Twojej heroicznej nadziei, Twojego zawierzenia bez reszty Matce Kościoła, gdyby nie było Jasnej Góry — i tego całego okresu dziejów Kościoła w Ojczyźnie naszej, które związane są z Twoim biskupim i prymasowskim posługiwaniem.

Kiedy to mówię do Ciebie, mówię zarazem do wszystkich moich braci w biskupstwie, do wszystkich i do każdego, do wszystkich i do każdego z Kapłanów, Zakonników i Zakonnice. Do wszystkich i do każdego z moich umiłowanych Rodaków, Braci i Sióstr — w Polsce i poza Polską. (Mówię to również do Ciebie, Drogi Kardynale filadelfijski ze Stanów Zjednoczonych i wszystkich Biskupów polskiego pochodzenia w całym świecie). Mówię to do wszystkich bez wyjątku Rodaków, szanujących światopogląd i przekonania każdego bez wyjątku.

Miłość Ojczyzny łączy nas i musi łączyć ponad wszelkie różnice. Nie ma ona nic wspólnego z ciasnym nacjonalizmem czy szowinizmem. Jest prawem ludzkiego serca. Jest miarą ludzkiej szlachetności — miarą wypróbowaną wielokrotnie w ciągu naszej niełatwej historii.

Drozy Rodacy! Niełatwo jest zrezygnować z powrotu do Ojczyzny "do tych pól umajonych kwiecim rozmaitym, posrebrzonych pszenicą, poślanych żytem" — jak pisał Miśkiewicz, do tych gór i dolin i jezior i rzek, do tych ludzi umiłowanych, do tego Królewskiego Miasta — ale skoro taka jest wola Chrystusa, trzeba ją przyjąć. Więc przyjmuję.

Proszę Was tylko, aby to odejście jeszcze bardziej nas połączyło i zjednoczyło w tym, co stanowi treść naszej wspólnej miłości. Nie zapomnijcie o mnie w modlitwie. Na Jasnej Górze i w całej naszej Ojczyźnie. Niech ten Papież, który jest krwią z Waszej krwi i sercem z Waszych serc, dobrze służy Kościołowi i światu w trudnych czasach kończącego się drugiego Tysiąclecia.

Proszę Was też, abyście zachowali wierność Chrystusowi, Jego Krzyżowi, Kościołowi i Jego Pasterzom. Proszę, abyście przeciwstawiali się wszystkiemu, co uwłacza ludzkiej godności i poniża obyczaje zdrowego społeczeństwa; co czasem może aż zagrażać jego egzystencji i dobru wspólnemu, co może umniejszać jego wkład do wspólnego skarba ludzkości, narodów chrześcijańskich, Chrystusowego Kościoła.

Pozwólcie, że przytoczę jeszcze słowa św. Pawła: "... gdy przybędę, przyjdę do Was" (por. Flp 1 27). Bardzo pragnę przybyć do Was na 900 rocznicę św. Stanisława, do której tak serdecznie przygotowaliśmy się z Archidiecezją i Metropolią Krakowską, a także z całą Polską, bo przecież to jubileusz najstarszego jej Patrona.

Ufam, że jubileusz ten przyniesie odnowienie naszej wiary i chrześcijańskiej moralności, bo przecież widzimy w św. Stanisławie patrona ładu moralnego w Polsce, tak jak w św. Wojciechu patrona ładu hierarchicznego od tysiąca już prawie lat.

Pragnę Wam pobłogosławić. Czynię to nie tylko z mocy mego biskupiego i papieskiego powołania, ale także z najgłębszej potrzeby serca.

A wy, Drodzy Rodacy, czy teraz, czy kiedykolwiek, przyjmować będziecie błogosławieństwo papieża Jana Pawła II, przypomnijcie sobie, że wyszedł on spośród Was, i że ma szczególne prawo do Waszych serc i Waszej modlitwy.

Citta del Vaticano, 23.X.1978

Jan Paweł II, papież

"Potężniejszy  
Niż Premier"

Jack Jones, długoletni sekretarz brytyjskiego związku zawodowego transportowców, często wymieniany był przez prasę londyńską jako najbardziej wpływowego człowieka w Anglii. Obecnie Jones przeszedł na emeryturę i jego miejsce zajął 53-letni Moss Evans. Szwajcarski tygodnik "Weltwoche" kreśli sylwetkę Evansa, nazywając go "potężniejszym niż premier". Związek zawodowy transportowców ma przeszło 2 miliony członków i odgrywa największą rolę na dorocznych zjazdach centrali związkowców zawodowych oraz Partii Pracy.

Evans, który od wielu lat jest działaczem związkowym, wyrósł w rodzinie walijskiego górnik. Ojciec nieraz był bezrobotny. "Doświadczenia z dzieciństwa i z młodości — pisze "Weltwoche" — zawiodły Evansa do socjalistów". Uchodził on za zwolennika upaństwowienia różnych dziedzin przemysłu. Na czele związku zawodowego transportowców pozostał w ciągu 12 lat — do dnia przejścia na emeryturę.

## Bosowie Marnują Czas

Ekonomista z Kalifornii, Peter Drucker, powiada, że bosowie marnują połowę swego czasu, zamiast go wykorzystywać należycie przez odpowiednie planowanie swoich czynności.

Dr Merrill Douglas jest zdania, że zamiast "walczyć z czasem" bosowie powinni tak planować swój rozkład dnia, aby czas pracował dla nich.

Zagadnienie to stało się tak aktualne, że na jego temat powstała już wielka literatura fachowa, a legion specjalistów zajmuje się w teorii i w praktyce sprawą użytkowania czasu przez szefów wielkich kompanii przemysłowych, banków i instytucji.

Zbyt wielu szefów, jak stwierdza magazyn "Fortune" staje się ofiarami "tyranii pilności", gdyż zamiast wykorzystywać swój czas skutecznie i wydajnie zajmują się i tym, co nie jest potrzebne, gdyż mogło być wykonane przez współpracowników. W rezultacie szefowie mają mało czasu na twórcze myślenie i planowanie.





## DZIAŁ KOBIET



Jesienny płaszcz odpowiedni na każdą okazję.

## Smaczne Sałatki Na Przystawkę

### Salatka z Rzodkiewek i Szczypiorku

Pęczek szczypiorku lub zielonej cebuli usiekać, posolić, skropić sokiem z cytryny. Pęczek rzodkiewek umyć, oczyścić, pokroić w plasterki. Pół szklanki gęstej śmietany doprawić solą i cukrem, wymieszać razem. Podawać do pieczywa lub mięsa.

### Salatka z Rzodkiewek z Jajami

2-3 jaja ugotować na twardo, a gdy ostygną pokroić w kostkę. Rzodkiewki razem z młodymi, zielonymi listkami oczyścić, pokroić w paski, dodać usiekanego szczypiorku. Wszystko wymieszać z majonezem lub przyprawioną śmietaną.

### Salatka Na Inny Sposób

Główkę sałaty przebrać, umyć, liście osączyć na sicie, następnie pokroić w paski i skropić sokiem z cytryny, posolić. Rzodkiewki pokroić w talarki, szczypiorek usiekać i wymieszać z sałatą. Ugotować na twardo 2-3 jaja. Białka pokroić w paski, żółtka rozetrzeć z solą i cukrem, olejem i kilkoma łyżkami gęstej śmietany. Wszystko delikatnie razem wymieszać.

### Salatka z Jajami i Szczypiorkiem

Salatę umyć, przebrać, osączyć na sicie. Większe liście przekroić. Ugotować na twardo 2 jaja, usiekać i wymieszać ze szczypiorkiem. Dodać do tego kilka łyżek gęstej śmietany, łyżkę musztardy, soli i cukru do smaku. Wymieszać z sałatą. Podawać do mięsa i wędlin.

### Kapusta z Wędzonką

Czas przygotowania około 1 i pół godziny.

Składniki dla 4 osób: 2 funty młodej kapusty, 2 cebule, 1 łyżka stołowa wędzonego smalcu, 9 uncji przetrześniętego boczku wędzonego, sól, pieprz, ziele angielskie, 2 łyżki stołowe płatków owsianych.

Sposób wykonania: oczyścić kapustę i wymyć kilkakrotnie, następnie osuszyć w ściereczce. Sparzyć kapustę gorącą wodą przez 5 minut. Pokrajać je nożem w duże kawałki.

### Rady Praktyczne

W gospodarstwie domowym sól może być wykorzystywana nie tylko do przyprawiania potraw, można ją ze znakomitą skutecznością używać również do wywabiania plam.

Sól usuwa plamy z czerwonego wina lub soków owocowych. Zaraz po zaplamieniu opocujemy zabarwione miejsce solą kuchenną, po czym tkaninę płuczemy w wodzie i pierzemy.

Nieprzyjemne zapachy, którymi przeszły noże, widelce i naczynia po rybach lub potrawach z cebulą, łatwo usunąć mocząc sztucce w mocno osolonej wodzie przez kilka godzin.

Do przypalonego garnka nalewamy na kilka godzin trochę roztworu soli w proporcji 3-4 łyżki na 2 szklanki wody, przed myciem garnek stawiamy na ogniu, aby woda zagotowała się, następnie bez trudu usuwamy plamę.

Gdy w naczyniach, w których gotujemy wodę, osadzi się kamień, przygotowujemy gorący roztwór wody, soli i octu, wlewamy do naczynia i zostawiamy na nim przez noc.

Rano myjemy naczynie.

Po odkurzeniu wyścielanych mebli można ich obficie odświeżyć szczotką zwilżoną roztworem octu i soli.

Termos straci przykry zapach, jeśli wypłuczemy go wodą solą i octem.

Obrać cebulę, drobno pokrajać i dusić w smalcu. Dodać kapustę, boczki i 2 szklanki wody.

Wszystko gotować pod przykryciem 1 godzinę. Doprawić solą, pieprzem angielskim zieleń oraz wysypać płatki owsiane. Wszystko gotować jeszcze 10 minut. Wyjąć mięso i pokrajać w plasterki. Ułożyć mięso na kapuście. Podawać z ziemniakami.

### Makaron z Kapustą i Serem

10 i pół funta maki, 3 jajka, sól, tyle samo kapusty, cebula, łyżka tłuszczu, 2 uncje słoniny, 3 i pół uncji tartego sera, pieprz.

Zagnieść niezbyt twarde ciasto z maki i jajek, rozwałkować bardzo cienko i przesuszyć. Pokroić cienkie kluski, przesuszyć i ugotować w dużej ilości osolonej wody z dodatkiem łyżki smalcu, odcedzić. Oddzielnie ugotować do miękkości kapustę, odparować ją pod koniec gotowania.

Cebulę podsmażyć w tłuszczu, wymieszać z kapustą i kluskami, dodać pieprzu i soli do smaku, podgrzać razem. Już na talerzach posypać potrawę startym serem. Można potrawę tę przygotować z makaronem fabrycznym.

### Sztuka Mięsa w Sosie

Ugotować mięso z jarzynami w bardzo małej ilości wody, najlepiej w szybkowarze. Rozetrzeć łyżkę surowego masła z łyżką maki, rozprawać gorącym wywarem z mięsa i jarzyn, zagotować sos, pokroić porcje i podawać z ziemniakami lub kaszą.

## Ogórek Jako Kosmetyk

Pochodzi z Indii. Ceni się głównie ze względu na wartości smakowe. co jednak warto wiedzieć o wartościach odżywczych ogórka?

Zawiera 3 uncje wody, jego wartość kaloryczna wynosi 13 (kiszony 17). Zawiera pewne nieznaczne ilości witamin (oprócz witaminy C) i mikroelementów. Entuzjaści tej jarzyny (z rodziny dyniowatych) twierdzą, że kto jada ogórki, ten dłużej żyje. Warto przy tym wiedzieć, że kiszony sok znacznie łatwiej strawny. Sok z ogórków odchudza, usuwa nadmiar wody z organizmu, sprzyja wydalaniu kwasu moczowego. Zawiera on enzym askorbinazy, który utlenia kwas askorbinowy to jest witaminę C. Dlatego nie należy nigdy łączyć w sałatce ogórków i pomidorów, bo niszczą one witaminę zawartą w pomidorach. W ogórkach kiszonych natomiast drobnostrój produkują witaminę C.

Nie do pogardzenia są kosmetyczne wartości ogórka. Sok wyciśnięty z niego wybiela cerę, wygładza zmarszczki, ściaga rozszerzone pory, lecz lekkie oparzenia.

Dobrze jest wymyć twarz sokiem ze świeżego ogórka i pozostawić do wyschnięcia.

Krojąc ogórek na sałatkę obłożymy twarz kilkoma cienkimi plasterkami ogórka i potrzymamy je przez kilka minut. Cera nabierze świeżości i elastyczności.

Popierajcie tych, którzy ogłaszają się w Dzien. Związkowym

# Jak Doszło Do Wyboru Jana Pawła II?

Wraz z wyborem nowego Papieża, Papieża Ludu, jak Go zaczęto nazywać, nieomal wszystkie ważniejsze gazety, tygodniki i miesięczniki, poświęciły osobie Ojca Świętego Jana Pawła II dużo miejsca. Pisano o życiu Jego Świątobliwości, pracy duszpasterskiej, pedagogicznej, często podkreślano niezwykle zdolności dyplomatyczne Papieża w walce z reżymem komunistycznym w Jego rodzinnym kraju.

Wiele szczegółów zamieściliśmy już na łamach naszego pisma. Tym razem, dla tych wszystkich, którym trudniej jest zrozumieć tekst angielski, lub którzy nie mieli okazji przeczytać anglojęzycznej prasy, podajemy kilka uwag zaczerpniętych z tygodników "Time" i "Newsweek" z dn. 30 października br., dotyczących dostępnych informacji na temat samego procesu wyboru Papieża.

Zdaniem reportera "Time", najbardziej przyczynili się do wyboru Karola Kardynała Wojtyły, na pierwszego od 455 lat, Papieża nie włoskiego pochodzenia, pierwszego Polaka, kardynałowie niemieccy i amerykańscy. Nie małą rolę odegrał tu fakt częstych podróży kardynała Wojtyły do tych krajów, stąd znajomość warunków pracy, trudności i niepowodzeń poszczególnych kościołów.

Większość jednak kardynałów predestynowała próg Kaplicy Sekstyńskiej, aby wziąć udział w jeszcze jednej konkławe, była przekonana i nastawiona na wybór Papieża spośród kardynałów włoskich.

Chodziło tu bowiem o utrzymanie i kontynuację polityki watykańskiej takiej, jaka była poprzednio. Podobno sam Kardynał Wojtyła przygotowany był na głosowanie na arcybiskupa Florencji, bardzo wpływowego kardynała Giovanniego Benelli.

Już teraz, po dokonaniu wyboru reporterzy przytaczają przykłady, które mają za zadanie podkreślenie faktu, że swej kandydatury na Papieża, kardynał Wojtyła nie brał "na serio". Podobno wziął nawet ze sobą do kaplicy kwartalnik zajmujący się rozstrząsaniem zagadnień teorii marksistowskiej: Na żarty jednego z kardynałów, o ewentualnym świętokradztwie w związku z posiadaniem takiej lektury w świętym miejscu, spokojnie kardynał Wojtyła odpowiedział: — "Mam czyste sumienie".

Tymczasem dwaj członkowie kandydaci przygotowywali się do walki o upragnione stanowisko. Kardynał Siri, miał podobno udzielić wywiadu jednemu z włoskich dziennikarzy, w którym nazwał siebie najbardziej "obmawianym" i prześladowanym kardynałem. Należy tu zaznaczyć, że w czasie Konkławe, które wybrało Jana Pawła I, Siri był jednym z najpoważniejszych kandydatów.

Siri, w czasie wspomnianego wywiadu prasowego nie oparł się dośrodkowej krytyce zmarłego Papieża, skierowując swą największą gorycz w stronę Benelli. Benelli, znany jest ze swych olbrzymich wpływów w kołach watykańskich, a nawet uzyskał przydomek "the kingmaker" w związku ze swą rolą w wyborze Jana Pawła I. Wspomniany wywiad miał się ukazać dopiero podczas Konkławe. Sprytny reporter postanowił jednak poinformować o jego treści Benelli, co doprowadziło do wydrukowania wywiadu w przeddzień Konkławe. Podobno prawie każdy z kardynałów znalazł na progu swego pokoju, nie wiadomo w jaki sposób podrzucone pismo, zawierające ten wywiad.

W takiej to atmosferze kardynałowie udali się w niedzielę do Kaplicy Sykstyńskiej.

Pierwszym dniem Konkławe była niedziela. Obecnie nazywana jest ona "dniem Włochów". Dwoma prowadzącymi kandydatami byli: 57-letni, wspomniany już, kardynał Florencji Benelli, który ponad dziesięć lat do słownie "trząsł" całym Watykanem, jako zastępca Sekretarza Stanu, i kardynał z Genui, 72-letni Giuseppe Siri, znany ze swej "ultrakonserwatywności". Już po pierwszym balocie okazało się, że właśnie Siri cieszy się wielkim poparciem, szczególnie wśród pracowników Kurii, otrzymując na drugim balocie niedzielny 46 z potrzebnych 76 głosów. W głosowaniu tym Benelli zajął drugie miejsce. Mniej ważni, lecz poważnymi kandydatami byli jeszcze inni kardynałowie włoscy: Giovanni Colombo z Milanu, Sergio Pignedoli — pracujący przy Kurii i neapolitański kardynał Corrado Ursi. Był też szereg głosów na kandydatów nie włoskich. Po odpoczynku i drugim śniadaniu, w czasie następnego głosowania kardynał Siri utracił kilka głosów na rzecz swego oponenta Benelli, który i tym razem był daleko od osiągnięcia wymaganej ilości głosów (otrzymał ich 36). Kardynał Ugo Poletti, wikariusz Rzymu otrzymał 30 głosów. Uważany był za kandydata kompromisowego.

Zebrani szybko zorientowali się, że w żadnym wypadku nie dojdzie do jakiegokolwiek porozumienia. Benelli zrzucił sobie kardynałów z Kurii, a znów zwolennicy Benelli nie mieli zamiaru przejść na stronę Siri. Kardynałowie stanęli więc wobec możliwości utknięcia na martwym punkcie. Zaistniała możliwość przedłużenia się Konkławe na wiele, wiele dni.

Tak właśnie przedstawiała się sytuacja w niedzielę, wieczorem, z chwilą gdy kardynałowie udali się na kolację i spoczynek nocny. Zaczęło też jeszcze tego samego wieczora dyskusować ewentualność wyboru papieża nie Włocha. Uwaga na nowego kandydata została zwrócona, jak "nie spodziewany wybuch", powiedział jeden z uczestników. Nazwisko kardynała Wojtyły zaczęło przechodzić z ust do ust.

W poniedziałkowym, pierwszym głosowaniu, przyszedł Papież otrzymał tylko kilka głosów, ale zwrócił na siebie większą uwagę zebranych. Drugim kandydatem pochodzenia nie włoskiego był holenderski kardynał Johannes Willebrands, który pomimo otrzymania stosunkowo dużej ilości głosów, postanowił wycofać swą kandydaturę na rzecz Karola Kardynała Wojtyły.

Szósty balot wykazał poważny wzrost zwolenników obecnego Papieża. W czasie obiadu, kardynał Wojtyła okazywał tak wielkie zaniepokojenie, że wielu przyjaceli Kardynała miało obawy, iż wycofa swą kandydaturę. W tym właśnie momencie, kardynał Wyszyński odbył z nim rozmowę, w której, jak mówią wtajemniczeni, przypomniał mu o obowiązkach kardynałskich.

Na siódmym balocie, tylko 25 głosów z bloku kardynałów włoskich wstrzymało wybór Wojtyły. Później już, to jakby pęknięcie zapór wodnej, wszyscy, z wyjątkiem małej grupy ultrakonserwatystów oddali swoje głosy na Karola Kardynała Wojtyłę, który został oficjalnie wybrany Papieżem. Zebrani spontanicznie zaakceptowali swój wybór burzą oklasków.

Nie wszyscy jednak cieszyli się z wyboru. Poważny oponent, konserwatywny kardynał Syri, wyszedł podobno z Konkławe z "kwaśną miną". Zapytany przez reporterów co myśli o pierwszym przemówieniu nowego Papieża, powiedział, że niestety, ale nie pamięta treści tego przemówienia.

Nie cieszył się również nowy "a-pież". "Time", piesz, że kard. Wojtyła płakał trzykrotnie: podczas Konkławe, gdy jego kandydatura zaczęła zyskiwać zwolenników; po ogłoszeniu wyniku wyborów i podczas pierwszego wystąpienia jako Namiestnik Chrystusa.

Natomiast, zdaniem innych obserwatorów, kardynał Pericle Felici, zgodnie ze zwyczajem wyszedł na balkon Watykanu, aby obwieścić wiernym: — "Ogłaszam Wam radość nową... mamy Papieża".

imię i nazwisko wymawiał z prawdziwą satysfakcją, bawiąc się jak gdyby momentem zaskoczenia, niewiedzy i niespodzianki, jaką ogłosił całemu światu.

I tak rozpoczął swe panowanie na Tronie Piotrowym, syn Narodu Polskiego, Papież Jan Paweł II.

A.R.

klawe, gdy jego kandydatura zaczęła zyskiwać zwolenników; po ogłoszeniu wyniku wyborów i podczas pierwszego wystąpienia jako Namiestnik Chrystusa.

Natomiast, zdaniem innych obserwatorów, kardynał Pericle Felici, zgodnie ze zwyczajem wyszedł na balkon Watykanu, aby obwieścić wiernym: — "Ogłaszam Wam radość nową... mamy Papieża".

imię i nazwisko wymawiał z prawdziwą satysfakcją, bawiąc się jak gdyby momentem zaskoczenia, niewiedzy i niespodzianki, jaką ogłosił całemu światu.

I tak rozpoczął swe panowanie na Tronie Piotrowym, syn Narodu Polskiego, Papież Jan Paweł II.

A.R.

## Statystyki Demograficzne

Washington. (UPI) — Specjalna grupa badaczy demograficznych oblicza, iż do końca tego stulecia liczba ludności na świecie wzrośnie do 6.5 miliarda. Dane te zaprzeczają zatem niektórym oszacowaniom, że liczba ludności na Ziemi wykazuje tendencję spadkową.

W chwili obecnej 3.2 miliarda osób żyje w krajach zacofanych, przy ogólnym stanie ludności 4.4 mld. Ludność w krajach biednych rośnie w tempie 2.4% i w r. 2000 przypuszczalnie dojdzie do 5.14 mld.

Od roku 1950 przyrost ludności w krajach zacofanych wyniósł 92%, podczas gdy w tym samym czasie ludność krajów rozwiniętych wzrosła o 35%. Ogółem liczba ludności od tego czasu wzrosła o 73%.

W chwili obecnej, stwierdza Environmental Fund, 3 czwarte ludności świata żyje w rejonach opóźnionych w rozwoju gospodarczym. Do końca bieżącego stulecia 4 piąte ludności będzie mieszkać w biednych rejonach, przeważnie w Azji, Afryce i Ameryce Łacińskiej.

Przeciętna przyrostu ludności w większości biednych krajów wynosi 2-3%, w niektórych częściach Ameryki Łacińskiej natomiast 3.5-4%.

Z krajów rozwiniętych Stany Zjednoczone posiadają najwyższy wskaźnik przyrostu naturalnego — 1.7% — głównie z powodu obecności znacznej liczby nielegalnych emigrantów. Bez tych, wskaźnik ten wynosiłby 0.9% — wciąż byłby jednak najwyższy wśród krajów uprzemysłowionych.

## Groźba Nowych Walk Ulicznych w Managua

Managua, Nikaragua (UPI) — Międzynarodowi rozjemcy, którzy zabiegają o położenie kresu krwawej wojnie domowej, zmuszeni byli dziś do opuszczenia w pośpiechu tutejszego hotelu Intercontinental — w obawie przed zagrażającym atakiem sił tzw. Frontu Wyzwolenia (Sandinista).

Wśród rozjemców znajduje się m. in. William G. Bowdler, przedstawiciel Stanów Zjednoczonych oraz posłowie Gwatemali i Republiki Dominikańskiej. Wybitni goście hotelu, musieli opuścić Intercontinental w poniedziałek wieczorem i szukać schronienia w innym hotelu na terenie stolicy Nicaragui.

W ubiegłym tygodniu Managuę nawiedziły postrach przed możliwością wybuchu nowych walk ulicznych. Spowodowane to zostało połączeniem się politycznych grup opozycyjnych z Frontu Wyzwolenia, w wyniku zerwania rozmów rozejmowych z udziałem międzynarodowych mediatorów.

Cały obszar wokół schronu prezydenckiego obstawiony jest doborowymi oddziałami, uzbrojonymi w karabiny maszynowe i przydzianymi w czarne berety. Teren ogrodzony jest drutem kolczastym i obstawiony barykadami.

## Złota Moneta Jako Prezent

Wiele osób chcąc ofiarować prezent, który nie traci wartości, kupuje złote monety swoim bliskim. Nie jest to najlepszy prezent, twierdzą znawcy zagadnień giełdowych. Złote monety tracą bądź zyskują wartość niesłychanie szybko, zależnie od zmiennej sytuacji giełdowej. Nie zawsze więc sprzedając je można za cenę jaką zostały kupione — jest wiele innych wartościowych przedmiotów, których wartość nigdy nie spada. Rzecz w tym jednak, by przed kupieniem prezentu dokonać przemyślanego wyboru.

## Reakcja Cartera Na Wypowiedź George Meany

Washington (UPI) — Odpowiedź, jaką dał wczoraj prezydent Carter — przywódca związków zawodowych George Meany, była natychmiastowa i krótka. Carter odpowiadając na słowa Meany w sprawie programu przymusowej kontroli cen i plac, oświadczył, że jest w porozumieniu z 500 czołowymi w skali krajowej pracodawcami, celem zapewnienia powodzenia podjętem przez siebie programowi walki z inflacją.

Przemawia, przez telefon do grupy osób zajmujących się zwalczaniem inflacji w St. Louis, Carter powiedział, że powodzenie jego programu uzależnione jest od poparcia setek właścicieli przedsiębiorstw oraz związków zawodowych w całym kraju.

W pierwszych słowach swego przemówienia Prezydent zwrócił uwagę na fakt, iż przymusowy program kontroli, tak jak proponuje to George Meany, jest rzeczą mało wskazaną i nie zamierza on wprowadzić jej w życie. Prezydent woli ograniczyć się raczej do dobrowolnej kontroli cen i plac.

Robert Kelly, lokalny przedstawiciel AFL-CIO, powiedział Prezydentowi, że w wypadku, jeśli świat przemysłu spełni swoją część zobowiązania, to wówczas — "zrobimy swoje."

OBSZERNE informacje przeczytasz i najlepsze zdjęcia zobaczysz w Dzienniku Związkowym.

## POLSKIE PROGRAMY RADIOWE W CHICAGO W KOLEJNOŚCI NADAWANIA

ROBERT  
LEWANDOWSKI  
Stacja WSBC — 1240 KC  
Codziennie 7—8:30 rano  
2-3 po poł. w niedzielę  
ROBERT LEWANDOWSKI  
Właściciel

"UNCLE" HENRY  
CUKIERKA  
SKOCZNA POLSKA  
MUZYKA  
Sobota  
8:00 — 9:00 rano i  
1:00 — 2:00 po południu  
WTAQ (1300)  
Niedziela 8:00 — 9:00 rano  
— i —  
2:00 — 3:00 po południu

GODZINA SŁONECZNA  
LIDII PUCIŃSKIEJ  
Stacja WEDC  
7 dni w tygodniu  
8:30 — 9:30 rano

CHET GULINSKI  
SHOW  
Stacja WOPA — 1490 KC  
Sobota 12:00 — 1:00  
Niedziela 10:00 — 1:00  
CHET GULINSKI  
dyr. programów

WIADOMOŚCI Z POLSKI  
I O POLSCE  
Codziennie 3:30 do 4:00  
po poł.  
WOPA — 1490 KC  
5 DNI  
Od poniedziałku do piątku  
MARIAN CZERNIECKI

"POLSKA W MUZYCE  
PIEŚNI I SŁOWIE"  
Stacja WOPA  
od poniedziałku do piątku  
włącznie  
od 4 do 4:30 po poł.  
ADAM  
GRZEGORZEWSKI  
Kierownik i Zarządca

"GŁOS POLONII"  
WOPA — 1490 KC  
Codziennie  
od 4:30 po poł.  
do 6-jej wiecz.  
W Soboty 4 — 6:30 wiecz.  
Pp. Mgr. JÓZEF I SŁAWA  
MIGAŁOWIE, Właściciele

"KŁOPOTY  
SIERKIERKÓW"  
Stacja WOPA 1490 KC  
w każdy Wtorek, Środę,  
Czwartek i Piątek  
7 — 7:30 wiecz.  
Kierownik  
BRONISŁAW ZIELIŃSKI  
Anonserzy  
PELAGIA I BRONISŁAW  
MROZOWIE



TOKIO. — Meksykański prezydent Jose Lopez Portillo (od lewej) podczas wizyty w gmachu japońskiego Sądu Najwyższego.



## Rzady Wojskowych w Iranie

(Ciąg dalszy ze str. 1-ej)

opozycyjnym, zapowiedział przez radio francuskie, że z reżymem wojskowym współdziałać nie będzie i odrzuca wszelki kompromis w tym względzie.

Irański Front Narodowy sprzymierzył się z nieustępliwym przywódcą religijnym Ayatollahem Ruhollah Khomeinim, który przebywa na wygnaniu w Paryżu i występuje zdecydowanie nie tylko przeciwko takim czy innym układom politycznym, ale głównie przeciwko dynastii Pahlawi.

Szach zdaje sobie sprawę z tego, że przyszłość dynastii jest zagrożona. We wspomnianym apelu radiowym powiedział, że "modli się do Boga, aby pomógł w krytycznych dniach, które nadchodzą i ocalił Iran".

Podczas gdy "większość stolicy stoi w ogniu" — jak powiedział szach, wojsko stara się przywrócić ład i unormować życie w sparaliżowanym niemal całkowicie mieście.

Benzyna do stacji paliw płynnych dowieziona jest w cysternach wojsko-

wych i przepompowywana dosłownie pod osłoną wymierzonych karabinów. Żołnierze z bagnietami nasadzonymi na karabiny regulują monstrualne kolejki samochodów podjeżdżających do zatankowania benzyny. W różnych dzielnicach miasta raz po raz zrywa się sporadyczna strzelanina.

Wiadomość o utworzeniu rządu wojskowego została w Washingtonie przyjęta ze zrozumieniem.

"Popieramy decyzję powziętą przez szacha. Szach na mocy swojej władzy powołał rząd wojskowy, gdy stało się oczywiste, że utworzenie rządu cywilnego, który przywróciłby ład publiczny i przygotował wybory, jest niemożliwe" — powiedziała Jill Schuker z Departamentu Stanu.

Przywódcy religijni w Iranie konferują nieustannie, rozważając powstałą sytuację i rozmiary kryzysu. Z Paryża banita Khomeini, wróg szacha numer jeden, domaga się jego abdykacji.

### Nieudana Próba Porwania

Las Vegas, Nev. (UPI) — Osobnik posądzony o dokonanie porwania, oddał się w swym aucie w ręce policji i agentów FBI, w momencie, gdy starał się pobrać okup w wysokości \$250,000. Porywacz starał się uciec, kierując swój samochód na jednego z agentów. Zatrzymał się jednak, gdy agent oddał doń strzał z rewolweru przez przednią szybę auta.

Władze aresztowały 21-letniego Randolpha Reynolds'a, w kilka minut po tym, jak zwolnił on żonę wyższego urzędnika banku.

Władze FBI podały, iż June Horsch, żona wiceprezesa banku First National, Herb Horsch'a, porwana została pod groźbą pistoletu w śróde w godzinach południowych.

Polska prasa w Ameryce życiodajnym sokiem organizacji polonijnych.



PALM SPRINGS, KALIFORNIA. — Susan Ford, córka byłego prezydenta, Geralda Forda i jej narzeczony, Charles Frederick Vance. Ich ślub planowany jest na czerwiec przyszłego roku. (UPI)

## Budżet Miejski Na Rok 1979

(Ciąg dalszy ze str. 1-ej)

przewidywane na rok przyszły, przewyższają zeszłoroczne — w poszczególnych kategoriach o pół procenta.

W ciągu ostatnich 12 miesięcy koszt utrzymania w Chicago zwiększył się o 8,6%.

Celem zapewnienia pracownikom miejskim przewidywanych podwyżek uposażeń oraz znalezienia dodatkowych funduszy na podwyższone koszty ubezpieczenia szpitalnego, Bilandic będzie musiał wprowadzić w życie daleko idący program oszczędnościowy, który objąć może m.in. redukcje personelu miejskiego.

W chwili obecnej miasto zatrudnia 42,000 pracowników. Jednocześnie mayor zmuszony będzie do liczenia się z kosztami wzrastającej inflacji, wskutek czego miasto uzyska — być może — dodatkowe dochody — bez

sięgania do ostatecznego kroku, jakim jest podwyżka podatków od nieruchomości.

Nie przewiduje się natomiast, by mayor wystąpił z projektem nowych podwyżek w zakresie tzw. podatków lokalnych lub też wprowadzenia nowych tego rodzaju podatków. Można liczyć natomiast na pewne drobne podwyżki w zakresie nabywanych licencji miejskich oraz z świadczonego usług.

### 76 - Letni Staruszek Zabił Swoją Żonę

Vicksburg, Mich. (UPI) — Floyd Bayes, lat 76, został oddany w poniedziałek w stan oskarżenia za zabójstwo siewierą swojej żony — lat 73.

"Po prostu zabiłem moją żonę" — oświadczył policjantom, kiedy znaleziono ciało kobiety w kałuży krwi w ich domu.

Byli to bardzo spokojni, mili ludzie, hodujący kwiaty w ogrodzie i kochający dzieci — powiedzieli o nich sąsiedzi, i na pewno do poniedziałkowego ranka byli najszcześliwszą parą na świecie.

Wszyscy są zaskoczeni i zdziwieni tym co się stało. Być może był to wypadek.

### Wypadek Samolotowy

Jackson, Miss. (UPI) — Samolot dwu-silnikowy, w którym jeden z silników został uszkodzony, wylądował w zalesionych moczarach. Zginęło 6 osób. Wypadek zdarzył się wczoraj w nocy. W deszczu i bagnie rozpoczęła się akcja poszukiwawcza. Minęły prawie 2 godziny zanim ugaszono palący się samolot. 3 ciała zostały znalezione przed północą. Jedynym sposobem zidentyfikowania ciał będzie sprawdzenie rejestrów dentystycznych.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mąż mój, ojciec i brat nasz, **Franciszek Burczyk** Weteran Armii Polskiej nagle pojechał się z tym światem, opatrzony św. Sakramentami, dnia 5-go listopada 1978 roku, o godzinie 9:45 rano, w średnim wieku. Pogrzeb odbędzie się w środę, dnia 8-go listopada, o godzinie 9:00 rano, z zakładu pogrzebowego pnr. 5735 W. Fullerton Ave., nar. Mango, do kościoła św. Jakuba (Msza św. o 9:30 rano), a stamtąd na cmentarz św. Wojciecha, na parcelę familijną. Na ten smutny obrządek zapraszają wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrążeni: **Walentyna** (z domu Zacharewicz), żona; **Elżbieta** (Ben) Can-pobasso, córka i zięć; **Edward**, syn; **Adam** i **Venessa**, wnuk i wnuczka; oraz krewni w Polsce; wraz z całą rodziną. Pogrzebem zajmuje się: **Kappa Funeral Home**. Telefon 237-6400.



Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mąż mój, ojciec i brat nasz, **Franciszek Burczyk** Weteran Armii Polskiej nagle pojechał się z tym światem, opatrzony św. Sakramentami, dnia 5-go listopada 1978 roku, o godzinie 9:45 rano, w średnim wieku. Pogrzeb odbędzie się w środę, dnia 8-go listopada, o godzinie 9:00 rano, z zakładu pogrzebowego pnr. 5735 W. Fullerton Ave., nar. Mango, do kościoła św. Jakuba (Msza św. o 9:30 rano), a stamtąd na cmentarz św. Wojciecha, na parcelę familijną. Na ten smutny obrządek zapraszają wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrążeni: **Walentyna** (z domu Zacharewicz), żona; **Elżbieta** (Ben) Can-pobasso, córka i zięć; **Edward**, syn; **Adam** i **Venessa**, wnuk i wnuczka; oraz krewni w Polsce; wraz z całą rodziną. Pogrzebem zajmuje się: **Kappa Funeral Home**. Telefon 237-6400.

### Franciszek Burczyk

Weteran Armii Polskiej

nagle pojechał się z tym światem, opatrzony św. Sakramentami, dnia 5-go listopada 1978 roku, o godzinie 9:45 rano, w średnim wieku. Pogrzeb odbędzie się w środę, dnia 8-go listopada, o godzinie 9:00 rano, z zakładu pogrzebowego pnr. 5735 W. Fullerton Ave., nar. Mango, do kościoła św. Jakuba (Msza św. o 9:30 rano), a stamtąd na cmentarz św. Wojciecha, na parcelę familijną. Na ten smutny obrządek zapraszają wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrążeni: **Walentyna** (z domu Zacharewicz), żona; **Elżbieta** (Ben) Can-pobasso, córka i zięć; **Edward**, syn; **Adam** i **Venessa**, wnuk i wnuczka; oraz krewni w Polsce; wraz z całą rodziną. Pogrzebem zajmuje się: **Kappa Funeral Home**. Telefon 237-6400.

Pogrzeb odbędzie się w środę, dnia 8-go listopada, o godzinie 9:00 rano, z zakładu pogrzebowego pnr. 5735 W. Fullerton Ave., nar. Mango, do kościoła św. Jakuba (Msza św. o 9:30 rano), a stamtąd na cmentarz św. Wojciecha, na parcelę familijną. Na ten smutny obrządek zapraszają wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrążeni: **Walentyna** (z domu Zacharewicz), żona; **Elżbieta** (Ben) Can-pobasso, córka i zięć; **Edward**, syn; **Adam** i **Venessa**, wnuk i wnuczka; oraz krewni w Polsce; wraz z całą rodziną. Pogrzebem zajmuje się: **Kappa Funeral Home**. Telefon 237-6400.

Na ten smutny obrządek zapraszają wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrążeni: **Walentyna** (z domu Zacharewicz), żona; **Elżbieta** (Ben) Can-pobasso, córka i zięć; **Edward**, syn; **Adam** i **Venessa**, wnuk i wnuczka; oraz krewni w Polsce; wraz z całą rodziną. Pogrzebem zajmuje się: **Kappa Funeral Home**. Telefon 237-6400.



Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mąż mój, ojciec i brat nasz, **Franciszek Burczyk** Weteran Armii Polskiej nagle pojechał się z tym światem, opatrzony św. Sakramentami, dnia 5-go listopada 1978 roku, o godzinie 9:45 rano, w średnim wieku. Pogrzeb odbędzie się w środę, dnia 8-go listopada, o godzinie 9:00 rano, z zakładu pogrzebowego pnr. 5735 W. Fullerton Ave., nar. Mango, do kościoła św. Jakuba (Msza św. o 9:30 rano), a stamtąd na cmentarz św. Wojciecha, na parcelę familijną. Na ten smutny obrządek zapraszają wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrążeni: **Walentyna** (z domu Zacharewicz), żona; **Elżbieta** (Ben) Can-pobasso, córka i zięć; **Edward**, syn; **Adam** i **Venessa**, wnuk i wnuczka; oraz krewni w Polsce; wraz z całą rodziną. Pogrzebem zajmuje się: **Kappa Funeral Home**. Telefon 237-6400.

### Janina Bobil

po długiej chorobie, pojechał się z tym światem, opatrzony św. Sakramentami, dnia 5-go listopada 1978 roku, o godzinie 11:45 w nocy, w starszym wieku. Złotki można odwiedzić dziś od 10 rano do 10 wieczorem. Pogrzeb odbędzie się w środę, dnia 8-go listopada, o godzinie 11:30 rano, z zakładu pogrzebowego pnr. 2321 W. Chicago Ave., do kościoła św. Mikołaja, a stamtąd na cmentarz św. Mikołaja, na parcelę familijną. Na ten smutny obrządek zapraszają wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrążeni: **Julian**, mąż; **Irena** i **Roman** Lessnau, córka i zięć; **Roman** Jr., Ryszard i **Robert**, wnuki. Pogrzebem zajmuje się: **Kappa Funeral Home**. Telefon 276-4575.

Pogrzeb odbędzie się w środę, dnia 8-go listopada, o godzinie 11:30 rano, z zakładu pogrzebowego pnr. 2321 W. Chicago Ave., do kościoła św. Mikołaja, a stamtąd na cmentarz św. Mikołaja, na parcelę familijną. Na ten smutny obrządek zapraszają wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrążeni: **Julian**, mąż; **Irena** i **Roman** Lessnau, córka i zięć; **Roman** Jr., Ryszard i **Robert**, wnuki. Pogrzebem zajmuje się: **Kappa Funeral Home**. Telefon 276-4575.

Na ten smutny obrządek zapraszają wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrążeni: **Julian**, mąż; **Irena** i **Roman** Lessnau, córka i zięć; **Roman** Jr., Ryszard i **Robert**, wnuki. Pogrzebem zajmuje się: **Kappa Funeral Home**. Telefon 276-4575.

### 9 Osób Straciło Życie w Pożarze w Hotelu

Honesdale, Pa. (UPI) — Co najmniej 9 osób poniosło śmierć w wyniku pożaru, jaki strawił w niedzielę stary, liczący 138 lat budynek hotelowy, określony przez władze powiatowe jako "palupak ognioiwą".

Miejscowy coroner Robert Jennings powiedział, iż władzom zajmie co najmniej kilka dni czasu na przeszukiwanie zgłoszcz budynek, celem od-szukania ewentualnych dalszych ofiar pożaru. W sumie bowiem liczba ofiar sięgać może około dwunastu.

Ośmiu gości hotelu zdołało opuścić budynek i ocalić życie w momencie wybuchu ognia. Pożar zaczął się o godz. 2:40 nad ranem.

### Śp. Władysław Tomaszewski

Dziś na cmentarzu Zmartwychwstania spoczęły zwłoki śp. Władysława Tomaszewskiego, jednego ze starych wiarusów polonijnych, który odszedł od nas po długiej służbie w organizacjach społecznych i wydawnictwie "Dziennika Związkowego," jako korespondent, kolporter i dostawca.

Długa była droga śp. Tomaszewskiego i prowadziła przez różne etapy. Związek Narodowy Polski i Wydawnictwa Związkowe stały się Jego drugą rodziną. Praca społeczna była potrzebą Jego duszy. Poświęcał się jej z zapałem, na czym nieraz cierpiała Małżonka, śp. Katarzyna i dzieci.

Przez dziesiątki lat spinał się po drabinie społecznej w hierarchii organizacyjnej. Przez 16 lat był prezesem Grupy 1824 ZNP, a przez 7 lat sekretarzem tej Grupy. Również przez 16 lat był prezesem Gminy 80, która jest znana w całym Związku ze swej drużyny dobowej i trębaczów. W ostatnich latach życia, gdy zdrowie mu nie pozwalało na czynną pracę, w dowód uznania za wieloletnie wysiłki braci związkowa wybrała go honorowym prezesem Gminy 80 ZNP.

Śp. Władysław Tomaszewski posłował na cztery sejmy ZNP: 31, 32, 33 i 35. Pogrzebem zajął się Oświeja Funeral Home a nabożeństwo żałobne odbyło się dziś w kościele św. Barbary.

Odszedł od nas dzielny Związkowiec i ofiarny działacz społeczny. Cześć Jego pamięci!

### Zirytowany Książę

Frimley Green (UPI) — Książę Karol, dziedzic tronu angielskiego, który jest protektorem Brytyjskiej Federacji Narciarskiej, uczestniczył w wyłącznie murzyńskim przedstawieniu, dochód z którego przeznaczony jest na sfinansowanie wyjazdu na Olimpiadę zawodników brytyjskich.

Książę był wyraźnie zirykowany, gdy publiczność zaczęła wygwizdywać niektórych wykonawców programu, m. in. amerykańskiego piosenkarza Billy Daniela i ulubieniec księcia, piosenkarkę brytyjską Madeline Bell.

Książę cierpliwie wyczekał aż wręczono mu czek, stanowiący dochód z przedstawienia, wygłosił krótkie przemówienie, poczym nie wrócił już do swego stolika i demonstracyjnie odjechał do Pałacu Buckinghamskiego.

### Praca Żeńska

#### DOŚWIADCZONE OPERATORKI DO MASZYN DO SZYCIA

Angielski niewymagany. Okolica Lakeview. Na pierwszą lub drugą zmianę. 477-8780 • Dzwonić Po Angielsku

#### REGISTERED NURSES

Our baby business is booming. We are the regional Prenatal Center for NE Iowa. We need RN's for our intensive care nursery. We provide orientation, competitive salary, multiple fringe benefits. Please write or call PERSONNEL OFFICE 319-235-3004

ST. FRANCIS HOSPITAL

3421 W. 9th St.

Waterloo, Iowa 50702

### FAST FOOD OPERATION

Female age 35 to 50. Must speak English. — Will train. call: 346-8880

### KING KASTLE

28 E. Randolph

#### COOK AND HOUSEKEEPER

Experienced. Good salary. Live in or go. Must speak fluent English. Glen Ellyn Rectory, for three priests. CALL 469-0404

#### SECRETARY/GEN. OFFICE

Secretary to president. No shorthand. Type 50 wpm. Pleasant office. Hours 8:00 a.m. to 4 p.m. Close to transportation. Call Mr. Kasmark 2000 W. Carroll 666-8171

PRZYJMNE do pracy doświadczoną asystentkę dentystyczną. Dzwonić: 775-3333 albo 823-3858

#### FASHION DESIGNER

Designer workshop boutique is looking for a creative fashion designers to sell their own originals. Workshop is open to all designers. Call us at 628-0677

#### KRAWCOWA DO BOUTIQUE

Potrzebna krawcowa do ekskluzywnego sklepu "French Boutique" przy North Michigan Ave. W celu umówienia dzwonić do p. Philippe Arnold 312-751-2121

### Praca Żeńska

## Secretary

Good typing. Accurate bookkeeping and acct. knowledge. Excell. phone manner. Good salary and benefits. Room for advancement. Pleasant working conditions. NW Side and Downtown area.

CALL DEBBIE 263-2668

### CLERK TYPIST

With figure work, some college a plus, typing 50-60 wpm., figure aptitude a must. Benefits include free life insurance and profit sharing along with an excellent health insurance program.

THE HOUSE OF VISION

137 N. Wabash, 2nd flr.

346-0755 Ext. 302

### SOLID

## BILLING TYPIST

Familiarity with billing procedures. Good typing skills a must, other accounting duties included. Attractive working conditions. Excellent benefits.

CALL JIM McGRATH FOR APPOINTMENT

225-8100

### NEW YORK BLOWER CO.

3155 S. Shields

An Equal Opportunity Employer

## Secretary

Small Loop Law Firm looking for competent reliable secretary. Typing and shorthand skills required. Legal experience helpful but not necessary.

... SALARY OPEN ...

... GOOD BENEFITS ...

Call Yvonne

726-7650

Must speak English

### FACTORY

We need wire spoolers. Will train. Excellent benefits. Steady full time employment.

Apply in Person

WILSON STEEL & WIRE CO.

4840 S. Western Ave.

Chicago, IL

## CLERK-TYPIST

We seek a good detail clerical person with light typing experience plus handle a variety of duties. We offer an excellent opportunity for advancement and benefits including dental insurance.

LOCATED OFF OF NORTH MICHIGAN AVE. AGE OPEN

Call 787-9455

### POTRZEBUJEMY

2 kobiet do pracy przy sprzątanin. Stała praca w pełnym wymiarze godzin.

769-2700

## GENERAL OFFICE VERIFIER — TYPIST — SWITCHBOARD

Fast paced, smooth moving advertising sales organization needs girl/woman with pleasant telephone personality to answer easy centrex push-button switchboard, verify orders placed by customers, and some light filing. Good salary, pleasant working conditions, hospitalization available. Must type accurately on manual typewriter.

CALL PAUL

368-4848

### Praca

### Praca

## TOOL GRINDERS

2nd Shift

We are looking for 2 Tool Grinders with at least 3 years of actual experience in sharpening Gleason gear cutters, milling and hobbing cutters, drill bits and small form tools.

If you are interested in joining a growing power tool company which offers top wages and a complete benefit program including insurance, profit sharing, pension program, credit union and a discount on all Skil products,

SKIL POWER TOOLS

CALL: MR. POWELL

286-2000

Or Apply Chicago, Illinois

CTA TO DOOR

(Near junction Kennedy and Edens k'ways)

Equal Opportunity Employer M/F



Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mąż mój, ojciec i brat nasz, **Tadeusz Hawran** B. Oficer II-go Korpusu We Włoszech i w Anglii Zasłużony w bitwie pod Monte Cassino

### Tadeusz Hawran

B. Oficer II-go Korpusu We Włoszech i w Anglii

Zasłużony w bitwie pod Monte Cassino

Członek wielu organizacji technicznych w Anglii i w Stanach Zjednoczonych, po krótkiej chorobie, pojechał się z tym światem, opatrzony św. Sakramentami, dnia 5-go listopada 1978 roku, w średnim wieku.

Złotki można odwiedzić dziś po godzinie 4-ej po południu. Pogrzeb odbędzie się w czwartek, dnia 9 listopada, o godzinie 10:15 rano, z zakładu pogrzebowego pnr. 6000 N. Milwaukee Ave., do kościoła św. Jacka, a stamtąd na cmentarz św. Wojciecha, na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszają wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrążeni:

**Maria**, żona; **Edward**, syn; **bracia** i **siostra**; oraz **przyjaciele** i **koledzy**; wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmuje się: Zakład Pogrzebowy B. F. Malec i Synowie. Telefon 774-4100.



Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż nasz najukochańszy ojciec, brat i dziadek, **Jan Miechowicki**

### Jan Miechowicki

pojechał się z tym światem, 3-go listopada 1978 r. w godzinach rannych w Polsce, przeżywszy lat 68.

O tym smutnym wydarzeniu pogrążeni w ciężkim żalu zawiadamiają:

**Janina** (córka) i **Tadeusz** Turaj, **Izabella** (córka) i **Antoni** Kmak, **Władysław** (syn) i **Ludmila** Miechowicki, **Józef** (syn) i **Krystyna** Miechowicki, **Antoni** (syn) i **Maria** Miechowicki, **Maria** Taraga (siostra), **Władysław** Miechowicki, brat oraz wnuczki i wnuczkowie. Pogrzeb w Polsce.



★ Praca

**MACHINE OPERATORS**

Join the company that produces the famous Skil saw and work for a leader in the power tool industry. Skil Corp., known for quality and dependable power tools, has several openings for experienced Machine Operators in the following areas:

- TURRET LATHE
- PRECISION GRINDERS (ID, OD, CENTERLESS)

All applicants must be able to read blueprints and use appropriate measuring devices.

We have many long service employees who are proof of our strong record of stability and job security.

Excellent wages coupled with top benefits including a life/health insurance package, profit sharing, pension program, paid holidays, discount on all Skil products as well as an employee credit union.

**SKIL**  
POWER TOOLS

MR. POWELL

286-2000

Or Apply

Chicago, Illinois

CTA TO DOOR

(Near junction Kennedy and Edens x'ways)  
Equal Opportunity Employer M/F

**Help Wanted**

Fabric cutters, English required. Experience preferred — Familiar with patterns, round of straight knife. Good working conditions. Apply

**BLAIR FASHION, INC.**  
2650 W. Belden Ave.  
342-2410

Outgoing mature individuals welcome to work full time as

**SALESPERSON**  
in furniture store. Sal. & comm. Exc. oppty. Will train. Previous selling desirable. Must speak Polish & English.  
**RATAY'S FURNITURE**  
2909 N. Milwaukee  
252-4772

**EXCELLENT OPPORTUNITY FOR COMBINATION PRESSMAN, CAMERAMAN, STRIPPER**  
Part Time  
**DALE PRESS**  
5401 W. 65th St. • 594-1133  
(Continental Can Bldg.)

**KOBIETA LUB MEZCZYZNA**  
do czyszczenia biur medycznych. Od poniedziałku — piątku, 4—9 wieczór. Musi mówić po angielsku.  
Dzwonić: 523-0420

**GOOD OPPORTUNITY FOR FACTORY HELP**  
General Factory and Packaging For Ice Cream Mfr.  
**NR. NORTH LOOP**  
Call Mr. Peters  
664-0825

**BEAMLINE OPERATOR**  
Nights. Top wages and full company benefits paid to experienced beamline operator for our night shift. Applicant must be fully versed in all phases of operation. Call Al at 482-7500 for interview appointment.

**WAITRESSES AND WAITERS**

**DAYS—EVENINGS AND WEEKENDS**  
Convenient Hours  
Good Salary  
Excellent Benefits  
Willing To Train  
Apply in Person

**J C PENNEY**

400 Lincoln Mall  
Matteson, Ill.  
(an Equal Opportunity Employer)

**RETAIL CLERKS**  
Loop cigar stores. Pleasant working conditions. Must have retail experience. Monday through Friday. Days. Apply:  
**MONROE CIGAR CO.**  
412 S. Wells St.  
4th Floor

**Steel Fabrication Workers**

We are in need of experienced steel layout men, fitters and welders to fill full time openings for our fabrication shop. Top wages, profit sharing, hospitalization and other benefits to qualified applicants. Call Al at 482-7500 to set up interview appointment.

**HOUSEKEEPING**

Full time, men & women. Good working conditions. Apply or Call  
**NORRIDGE NURSING CENTRE**  
7001 W. CULLOM  
457-0700

**CASHIER and COOK**

For 5 days a week. Come or call from 3 P.M.—6 P.M. Monday — Friday.  
**BROKERS INN RESTAURANT**  
327 S. La Salle  
427-3535

★ Praca

★ Praca Męska

**EXCELLENT OPPORTUNITY FOR MACHINE OPERATOR**  
To Work With Soft Meters  
Must have knowledge of standard machine shop practices and be able to read measuring instruments.  
**CONTACT WALLY KAZALAS**  
**OLD LINE COMPANY**  
345-0230

**TAPICERZY**

potrzebni do wytwórni mebli. Muszą mówić po angielsku. Na południe od śródmieścia. Dzwonić:  
733-6868  
**BRUSIC & ROSE, INC.**

**WSPANIALA OKAZJA DLA MECHANIKA KONSERWATORA**

Pelen czas. Stała praca. Dobre podstawy mechaniki. Powinien znać się na wszystkim — to będzie pomocne. Mówić dobrze po angielsku. Zgłoszenia osobiste.  
5331 W. 66th Chicago  
767-4140

**PUNCH PRESS**

Exp'd operator & set up. Ability to move up to supervisor. Excell. wages, vacation & insurance.  
539-3065

**JETRON INC.**

4310 N. Kedzie  
Chicago, Ill. 60618

**EXCELLENT OPPORTUNITY FOR MECHANIC-TRUCK**

Only the best need apply. Diesel I engine technician. New expanding heavy duty truck service center selecting highly qualified diesel truck mechanics with minimum 2 years major diesel engine repair experience. Union benefits, advancement opportunities, afternoon shift available. Convenient location to expressway.  
**LONG TRUCK CENTER**  
See Dennis Soch 833-3954

**SUPERVISOR**  
Growth opportunity in plastic manufacturing plant. Electrical and maintenance experience required. Must read schematics and blueprints.  
374-5500  
An Equal Opportunity Employer

**ELECTRONICS TECH**  
Leader in scientific eqpt. field needs all around technician to work on design & construction of prototype circuits. Our eqpt. involves laser & ultrasonics technology & is an excellent opportunity. Must speak fluent English  
**SONOSCAN**  
766-8795

**AUTOMATIC SCREW MACHINE**  
Experienced B & S operators-setters. Days, overtime and benefits.  
**ACCURATE SCREW CO.**  
1310 N. Cicero Avenue  
287-5696

**DO ODBUDOWYWANIA MASZYN "TROUBLE SHOOTER"**

Doświadczenie mechaniczne, elektryczne i hydrauliczne konieczne. Minimum 5-letnie. Północny zachód.

287-3623

**TOOL & DIE MAKER**

Minimum 5 years experience making progressive dies from print to final tryout. Top wages & excellent benefit package, including company PAID profit sharing.

**PARKVIEW METAL PRODUCTS**  
4923 W. Armitage Ave.  
622-8414

**SIDING APPLICATORS**

I need two crews, who are looking for a home. You will work all year 'round. You must have your own truck and equipment.

935-8714

**MEZCZYZNA DO USTAWIANIA "PUNCH PRESS"**

Ustawianie "progressive and compound dies". Musi mówić po angielsku. Stała praca, dzienna zmiana. Doskonałe świadczenia.

**AMITY DIE STAMPING**  
3735 W. Belmont  
539-1646

**MAINTENANCE MAN**

Medium size plastic extrusion plant on near north side has an immediate opening for an experienced maintenance man on its 1st shift. Prefer individual with plastic extrusion and/or molding equipment experience. We offer an attractive starting salary and fringe benefit package. Please Contact J. Gerritsen at 525-4780

**POTRZEBA MASZYNISTÓW**

Operatorów tokarki, frezarki, prasy wiertniczej.

Dużo nadliczbowych godzin. Dobra początkowa zapłata. Firma płaci za ubezpieczenie szpitalne. Udział w zyskach i premie.

**KOCSIS BROS. MACHINE CO.**  
11720 S. Mayfield, Worth  
597-8110

★ Praca Męska

**HELP WANTED MAN**

Desire aggressive plant manager for woodworking shop. Profit sharing and other incentives. Provide outstanding opportunity.

CALL: 278-3580

**ASSEMBLER AND CALIBRATOR**

No exper. necessary. Good, clean working conditions and many benefits. The Foxboro Co., Mt. Prospect.

Call Mr. A. Inverso, 640-3130.

**SZLIFIERZ O.D.**

Musi mieć doświadczenie w ustawianiu i operowaniu. Minimum 3 do 5 lat doświadczenia na maszynie do cylindrowego szlifowania. Trochę angielskiego konieczne. Północno-zachodnia część miasta.

Dzwonić 287-3623

**ELECTRONIC TECHNICIAN & LT. ASSEMBLY**

Full or Part Time. PC board etc. Grow w/small new company ... Call 647-0250

**A-JER ENGINEERING INC.**  
5679 Howard St. • Niles

**DOŚWIADCZONY OPERATOR FREZARKI (Milling Machine Operator)**

Musi umieć czytać rysunki techniczne. Dobre warunki pracy. Dużo nadgodzin.

**RAJNER QUALITY MACHINE WORKS**  
4517 W. Thomas St. 276-1760  
Pytać o Dick Rajner

**TOOL & DIE MAKER**

**AND TOOL ROOM MACHINIST**

Exp. men. Permanent full time. Plenty of overtime. Profit sharing. Good salary and benefits. Paid insurance.

**A & M TOOL CO.**  
7340 N. Ridgeway  
Skokie, Il.  
677-3099

**AUTO RUSTPROOFING TECHNICIAN**

Experienced people needed for large dealership. Day and night shift openings. Salary and bonus program.  
**ASK FOR JAKE OR JACK**  
At 833-8100—Ext. 349  
**LONG CHEVROLET**

**Potrzebny CIEŚLA lub STOLARZ**  
oraz SPECJALISTA od "aluminium siding".  
Od zaraz do pracy u kontraktora. Praca przez cały rok oraz ubezpieczenia.  
763-0220

**WOODWORKER FOREMAN**

EXPERIENCED ON SET-UP ON MACHINERY NECESSARY  
**EXCELLENT SALARY**  
For Top Experienced Man.  
CALL FOR APPOINTMENT  
248-9320  
2500 N. BOSWORTH AVE.

**DOŚWIADCZONY OPERATOR**

**DO FREZARKI PIONOWEJ z RĘCZNYM POSUWEM**  
Znajomość rysunków i specyfikacji frezarki. Możliwość dojścia do pozycji nadzorca (supervisor). Wspaniała zapłata, wakacje i ubezpieczenia. Musi mówić po angielsku.  
539-3065

**JETRON INC.**  
4310 N. Kedzie Chicago, Il. 60618

**Potrzebni MEZCZYŻNI DO OGÓLNEJ PRACY**  
PRZY NAPRAWACH RÓŻNEGO RODZAJU DOMÓW.  
Tel.: 622-7412  
Mówimy po polsku.

Excell. Oppty For  
**MAINTENANCE MECHANIC**  
Full time. Perm. Good mechanical background. Troubleshooting exp. helpful. Apply in person.  
5331 W. 66th, Chgo.  
767-4140

**MAINTENANCE MECHANIC**

\$10/Hr. To Start 1st & 2nd Shifts.  
Exp'd. person to repair & maintain machinery. Should know welding, piping, electric etc. All co. paid benefits. Major med., profit sharing etc. Nr. SW. loc in city.  
CALL 522-1103

★ Kontraktorzy

**WSZYSTKIE ODNOWY DOMÓW**

**SZYBKÓ — TANJO — SUMIENIE — FACHOWO**  
• ROBOTY CIESIELSKIE • OBICA ALUMINIOWE I INNE • DACHY  
• SCHODY • OKNA • WERANDY • PIWNICE • KUCHNIE  
• ŁAZIENKI • DODATKOWE POKOJE • FUGOWANIE  
• MALOWANIE DOMÓW ZEWNĄTRZ I WEWNĄTRZ  
• ROBOTA GWARANTOWANA  
Dzwonić Do Znanego Kontraktora

**Mike Dragowicz 588-6535**

★ Dachy

**CENY WZRASTAJĄ NAJLEPSZA OSZCZĘDNOŚĆ TO ZROBIĆ RAZ, A DOBRZE**  
Jako fachowcy wykonamy każdą małą czy dużą naprawę wewnątrz czy zewnątrz budynku najoszczędniej. Dzwoncie zaraz — zanim się rozpocznie pośpiech. Również w nagłych wypadkach.  
**General Contracting Co.**  
4146 W. Armitage  
278-1525

★ Dachy

**POLEWANIE DACHÓW gorącym asfaltem.** Łatanie, wygładzanie od 1 do 6 warstw. Zawsze dobra robota i dobra cena.  
**GENERAL CONTRACTING CO.**  
4146 W. Armitage  
278-1525

★ Praca Męska

**KRAWIEC DO BOUTIQUE**

Potrzebny krawiec do ekskluzywnego sklepu "French Boutique" przy North Michigan Ave. W celu umówienia dzwonić do p. Philippe Arnold 312-751-2121

**SURFACE GRINDER**

Minimum one to 2 years experience with BOYER-SCHULTZ 612 surface grinder. Must speak English.  
**PARKVIEW METAL PRODUCTS**  
4923 W. Armitage Ave.  
622-8414

**MAINTENANCE**

Need experienced man for restaurant cleaning. Full time position. Good pay.  
CALL 728-6070

**GEAR SETUP MAN**

**B. C. HOBBS**  
Excellent Company. Benefits. Apply in Person  
**HADLEY GEAR**  
Manufacturing Co.  
4444 W. ROOSEVELT RD.  
Chicago, Il.

★ MEBLE

**Central Furniture**

1348 MILWAUKEE  
**Polskie Kierownictwo Zawiadania, Ze W OKRESIE ZIMOWYM**  
**CENY MEBLI "APPLIANCES" ZOSTAŁY ZNIŻONE.**  
**OTO PARĘ PRZYKŁADÓW TEGO, ILE OSZCZĘDZICIE**  
Korzystając z Tych Tanioci.

Komplet mebli do bawialni włączając lampy ze stolikami.....\$198  
Komplety mebli do sypialni.....\$125  
Łóżka piętrowe "bunk" lub "Hollywood".....\$58  
Kanapa i fotel.....\$140  
Kanapa rozkładana do spania...\$99.95 (polska wersja)  
Telewizja kolorowa.....\$298  
Materace.....\$19.88  
Komplety mebli do kuchni: stół i cztery krzesła "dinet set".....\$95  
Kuchnie gazowe (gas ranges)....\$199  
Łodówki lub zamrażacze (freezers).....\$199  
Z 6-ciu sztuk stylowe komplety do jadalni.....\$399  
Materace z podstawą sprężynową pełnego rozmiaru.....\$95.00  
Niemieckie szafkowe "stereotype players" (patefon-radio-magnetofon z kominkiem).....\$399

Łatwe spłaty. Mówimy po polsku.  
Otwarte w Poniedziałki, Czwartki i Piątki do 9 wieczór; we Wtorki, Środy i Soboty do 6 wieczór; w Niedziele od 12 do 5 po południu.  
Zgłaszajcie się do polskiego kierownika p. WIKTORA KOSMACZEWSKIEGO  
Tel. 486-7838

★ Naprawa TV

**TELEWIZORY KOLOROWE** naprawia  
**INZ. PAPROCKI**  
Dzwonić między 12:00 a 8:00 wiecz. 545-6667 — Gwarancja

★ AUTO

**1974 PORSCHE 914**

**IŁOŚĆ MIL. 35,000**  
W świetnym stanie. Dach ruchomy. Koloru Phonis-czerwony. Cena \$5,000 lub najlepsza oferta. Jak zobaczycie — to uwierzycie.  
286-3068 po 4 ppl.

★ Kontraktorzy

★ Przeprowadzki

**Iwanski Moving Co. PRZEPROWADZKI**  
mieszkań, biur i sklepów. Obsługujemy także porty.  
Ill. C.C. 42754 MC—R  
TEL. 384-3322

**ARTHUR MOVING & PACKING CO.**

Polska doświadczona firma przewoźowa.  
Nr. ILL. C.C. 43852 MC—C  
PRZEPROWADZKI TANIO, SOLIDNIE i z GWARANCJĄ.  
278-7898 oraz 276-8926  
od 8-jej do 8-jej wieczorem.

★ Domy

**PRZEZ WŁAŚCICIELA 2 MIESZKANIOWY**

2x6. Do objęcia od zaraz. Cena przystępna.  
**685-9273**

Dzwonić w ciągu tygodnia.

**2 MIESZKANIOWY** plus mieszkanie dla krewnych. Belmont-Cicero. Właściciel. Luksusowy, drewniany. Dobry dochód. 545-5344.

**3 MIESZKANIOWY** dom murywany, 2x5 i 1x3. Na południu! 51st i Campbell. Centralnie ogrzewany. Garaż na 2 auta. Dzwonić po 5-jej: 776-4596.

**ALL BRICK FULL BASEMENT**

3 bdrms, 2 baths, 2 car gar. fin. basement, private yard & patio. Mature landscaping.  
\$94,900

**BOB BAKER 398-3050**  
RE/MAX REALTORS

**TYLKO \$1800 WPLATY**

dla weteranów wojny wietnamskiej. Dom oceniony i zaaprobowany. Dogodna możliwość sfinansowania. Murowany, 3 mieszkaniowy. Możliwe również 5, 4 i 4 pokojowe mieszkania. Nowsze gazowe ogrzewanie. Nowszy garaż na 2 samochody. W nieskazitelnym stanie. Do natychmiastowego objęcia. Tylko \$60,900.  
**MATT HARPS BERWYN REALTY**  
788-8750

★ Domy z Interesem

**SKLEP i 2 MIESZKANIA**

3752 W. Fullerton Ave.  
Budynek z całym wyposażeniem. Na pewno zostanie sprzedany od ręki. Cena \$38,900. W tej chwili jest tam sklep wielobranżowy i warsztat naprawy autów.  
**MURPHY REALTY**  
453-4423

★ Do Wynajęcia

**NA JACKOWIE**

Piękne 5 pokoi, 2 piętro, 2 sypialnie. Odnówione. Natychmiast do wynajęcia. Cena — \$220 miesięcznie.  
Tel.: 777-2195

**W CICHEJ dzielnicy, 4 pokoje.** Dywany, lodówka, piec do gotowania. 725-2162, 4025 N. Kolmar. \$200.

**OKOLICA: Fullerton-Rockwell.** Nieumeblowane 3-pokojowe mieszkanie z piecem i lodówką. 1 blok do sklepów i komunikacji miejskiej. Dorosli, bez zwierząt. Dzwonić: LO 1-5226 w jęz. angielskim, niemieckim lub jęz. słowiańskim.

**4 POKOJE** na 2-im, bez zwierząt, bez dzieci. Depozyt asekuracyjny — \$150, miesięcznie — \$100. Na Annowie. Dzwonić: 226-7783.

**4 POKOJE** w angielskim basemencie. 772-2843.

**4½ POKOI, 1 piętro.** Nieogrzewane. Mogą być dzieci. Bez zwierząt. Okolica: Fullerton — Central Park. 486-1006 po 6-jej.

**2 UMEBLOWANE pokoje** z używalnością kuchni. 889-5429.

★ Rozmaite

**OJCIEC ŚWIĘTY JAN PAWEŁ II** Pamiątkowy medalion. Wizerunek Jego Świętości w brazylijskiej jakości, 1½ cala średnicy, medalion, który każda rodzina powinna mieć, by upamiętnić to wielkie historyczne wydarzenie.  
\$2.50 ..... Only \$2.50

Money order lub czek proszę wysłać na  
**R. C. TITLE AGENCY**  
4216 W. Lawrence  
Chicago, IL 60630

Termin dostawy trwa co najmniej dwa tygodnie.

**1976 AIR STREAM EXCALLA**  
500 — 31-foot Travel Trailer  
Roll out awning, AM/FM Stereo, A/C. Twin beds, many more extras.....\$12,800  
964-6896

★ Jabłka

JABLKA. 342-9741.



## Upomnienia Dotyczące Płatności Podatku Od Nieruchomości Zostaną Rozesłane w Tym Miesiącu

Blisko 77,000 właścicieli domów w Chicago otrzyma w tym miesiącu upomnienia dotyczące zwłoki w opłaceniu podatku od nieruchomości.

Skarbnik powiatu Cook, Edward J. Rosewell, który wydał zarządzenie o rozesłaniu listów, powiedział, że właściciele nieruchomości w powiecie Cook zalegają z opłatami na łączną sumę 78 milionów dolarów.

Jeśli podatki nie zostaną zapłacone, budynki zostaną wystawione na sprzedaż, która rozpocznie się 11 grudnia w urzędzie powiatowym. Obywatele, którzy lekceważyli obowiązek regularnego płacenia podatku od nieruchomości, narażony jest na odebranie mu budynku, który prawnie przestaje być jego własnością.

Prawo zezwala, by budynek został sprzedany za cenę określoną na podstawie podsumowania wysokości niezapłaconego podatku, nałożonych kar na właściciela i włożonego kapitału. Właściciel może odkupić następnie budynek w ciągu dwóch lat; w wypadku, gdy nie zabiega o to, budynek

przekazany jest ostatecznie nabywcy, który opłacił zaległe podatki.

Wysokość zaległych podatków jest nieco niższa w tym roku, niż była w roku ubiegłym. Rosewell powiedział, że około 40 do 50 procent działek budowlanych zostanie prawdopodobnie wystawionych na sprzedaż. W ubiegłym roku powiat stracił 34 miliony dolarów należnych z tytułu płatności podatków za 42,000 działek budowlanych.

Rosewell ostrzegł jednak, że kupno i uzyskanie tytułu własności budynków pochodzących z licytacji nie jest procesem łatwym — nie jest po prostu "doskonałym sposobem na szybkie wzbogacenie się." Urząd skarbowy powiatu Cook opracował szczegółowe instrukcje na temat sposobów kupna i procesu uzyskania tytułu własności nabytych budynków. Urząd skarbowy zorganizuje też specjalne spotkanie ze swoimi przedstawicielami dla wszystkich zainteresowanych kupnem domów. Termin spotkania zostanie podany w przyszłości.



WATYKAN. — Papież Jan Paweł II odwiedził domy kilku kardynałów. Kiedy opuszczał dom kardynała Alberta Di Jorie zebrane na zewnątrz tłumy wiwatowały na jego cześć. Co szczęśliwsi mogli uścisnąć dłoń Papieża. (UPI)

## \$3,2 Mil. Dla Chicago i Okolic Na Pożyczki Na Kupno i Odnowienie Zrujnowanych Domów

Federalny Departament Budownictwa i Rozwoju Miejskiego ogłosił, że lokalne zarządy w Chicago otrzymają w przyszłym roku 3.2 miliona dolarów z funduszy federalnych na pożyczki na kupno i odnowienie zniszczonych domów czy małych zakładów wytwórczych.

Samo Chicago otrzymać ma na te pożyczki 2,108,000 dolarów. Inne zarządy lokalne otrzymają następujące fundusze: Joliet — \$166,000, Maywood — \$157,000, East Chicago — \$226,000 oraz Hammond — \$160,000.

Powiaty Cook i Lake otrzymają: \$352,000 i \$134,000.

Program pożyczek na kupno i odnowienie zniszczonych domów przewiduje możliwość rozłożenia spłat rat pożyczkowych na bardzo długi okres — do 20 lat i na niski procent — 2 procent.

Ograniczenia dotyczą jednak wysokości sumy, o którą można się ubiegać: 27,000 dolarów na dom mieszkaniowy i 50,000 dolarów na zakład wytwórczy czy innego rodzaju interes.

W Chicago programem tym zarządza Departament Planowania i Odnowy Miasta (Dep. of Planning i Urban Renewal). Wprowadzono go tu w życie 13 lat temu. Od tego czasu chłopców otrzymali w sumie 14.8 miliona na pożyczki.

Większość pożyczek udzielono właścicielom niedrogich domów mieszkalnych głównie w East Woodlawn, South Lawndale, East Garfield, West Garfield, Lake View i Uptown.

Około 25 proc. mieszkańców Chicago kwalifikuje się do otrzymania pożyczek z tego programu.

## Strajk Pracowników Transportu Wyrobów Stalowych Rozpocznie Się w Sobotę

Pracownicy transportu drogowego przewożący wyroby stalowe rozpoczną w sobotę strajk. Przewóz stali zostanie tym samym przerwany, podobnie jak stało się to w roku 1967 i 1970. Doszło wówczas do krwawych starć między pracownikami, którzy przystąpili do strajku, a tymi, którzy nie przerywali pracy.

Producenci stali starają się będą korzystać w czasie trwania strajku z innych środków transportu w takim zakresie, w jakim to będzie możliwe. Nie sposób jednak uniknąć poważnych zakłóceń w przewozie produktów stalowych, gdyż 60 procent tych wyrobów przewożonych jest przez ciężarówki. Strajk spowoduje największe zakłócenia w przewozie produktów stalowych między rzeką Mississippi a Wybrzeżem Wschodnim.

Według zaleceń komitetu strajkowego, do strajku powinno przystąpić 30,000 pracowników transportu. Przy-

puszcza się jednak, że wielu z nich nie poprze strajku, chyba, że pod groźbą nacisku — formą nacisku może być użycie przemocy. Strajk ma się rozpocząć o godzinie 11:59 wieczorem w piątek.

Jednym z dziesięciu postulatów wysuwanych przez komitet strajkowy jest odłączenie się pracowników transportu wyrobów stalowych ze związku zawodowego pracowników transportu drogowego i utworzenie odrębnego związku zawodowego. Pracownicy zatrudnieni przy przewozie wyrobów stalowych zarabiają 15,000 rocznie, daleko mniej niż pozostali pracownicy transportu drogowego.

Nie można dziś podać daty zakończenia strajku. Jedynie porównanie sytuacji, która obecnie istnieje do sytuacji, jaka wytworzyła się dwukrotnie — w 1967 i 1970 roku — nasunąć może pewne wnioski. Przypomina się, że strajk w 1967 roku trwał 13 tygodni, a w 1970 roku — 9 tygodni.

## Dwa Morderstwa Na Południowej Stronie Miasta

Wczoraj policja chicagowska prowadziła dochodzenie w związku z zabójstwem dwóch młodych dziewcząt, których zwłoki znaleziono w południowej części miasta.

Nagie zwłoki murzyńskiej dziewczyny, której to tej pory nie udało się zidentyfikować, znaleziono w niedzielę, w garażu przy 7023 S. Clyde Av. Przypuszcza się, że dziewczyna ma około 16 lat.

Druga, Lorrie Ann Johnson, lat 16, zakłóta została nożem w niedzielę w nocy w mieszkaniu Roberta Taylora Homes, przy 4500 S. State St.

O zabójstwo niezidentyfikowanej dziewczyny podejrzanym jest 19-letni Dennis Young, zamieszkały pnr. 200 E. 51 ul. Policja ujawniła, że między przesyłaniami w powyższej sprawie Young próbował podciąć sobie żyły kawałkiem szkła z potłuczonej filiżanki. Zabrano go do szpitala Provident, gdzie jego ranę opatrzone i odwieziono z powrotem na komisariat.

Zwłoki dziewczyny znalezionej w garażu leżały obok samochodu marki Chevrolet. Część jej garderoby znaleziono w samochodzie, część obok niej na podłodze. Policja uważa, że dziewczyna była pobita i uduszona. Przeprowadzono dochodzenia w sąsiedztwie, szukając osób, które słyszałyby jakiegokolwiek hałasy dochodzące z garażu. W alei pomiędzy domami wosprzeżono nastolatka, który widząc zaparkowany niedaleko

policyjny samochód wycofał się chyłkiem z alei i wszedł do garażu. Policja znalazła go pochylonego nad zwłokami dziewczyny. Zabrano go na komisariat i zamierzano przesłuchać. Podano mu filiżankę kawy i zostawiono na chwilę samego. Kiedy policjanci wrócili do pokoju okazało się, że przesłuchiwany usiłuje popełnić samobójstwo.

O zabiciu Johnson oskarżono 15-letnią uczennicę ze szkoły Dunbar H.S. Świadczyli widzieli, że była ona z Johnson na korytarzu 9 piętra budynku apartamentowego, w którym mieszkały. Następnie weszły do jednego z mieszkań i tutaj jedna z nich chwyciła za nóż. Świadczyli wydarzenia byli: matka, dwaj bracia i siostra zamordowanej.

### Rozgniewana Narzeczona

Peoria, Ill. (UPI) — Narzeczona czy też przyjaciółka studenta Uniwersytetu Bradley, 21-letniego Jamesa Lafreniere, zatrzymana została w szpitalu na badaniach psychiatrycznych. Groziła ona narzeczonemu, że go zastrzeli. Przerażony student zamknął się w łazience, a dziewczyna przez około 90 minut nie odstępowała od drzwi jego kryjówki. Policja próbowała ją przekonać, aby oddała broń, ale nie godziła się ona na żadne "negocjacje." Udało się ją jednak zaskoczyć i rozbroić. Nie ujawniono nazwiska dziewczyny. Podczas całego zajścia nie padł ani jeden strzał.

## Balagan w Szpitalach i Klinikach

### Regułą a Nie Wyjątkiem

W Magazynie Stow. Lekarzy Amerykańskich stwierdza się, że mieszanie dokumentacji dotyczącej historii choroby pacjentów jest w szpitalach raczej regułą niż wyjątkiem.

W szpitalu Veterans Administration w Madison, Wis. zbędano dokumentację 355 pacjentów, którzy przychodzą tu na badania i stałe kontrole. Przechowuje się tu też całą dokumentację leków przepisywanych tymże pacjentom.

W aktach znaleziono mnóstwo sprzeczności i niedokładności. 70 proc. dokumentacji było pomieszanych. Znacząco to, że lekarze nie mogą być pewni czy dane dotyczące ich pacjentów nie zostały pomieszane z danymi innych chorych.

Badania powyższe przeprowadził dr Roberta Monson i Chester Bond. Stwierdzili oni, że w 21 proc. zbędanych przez nich historii chorób zu-

pełnie brakowało wiadomości o przepisaniu chorym jednej lub dwóch recept. W 62 proc. przypadków dokumentacja była tak pomieszana, że wynikało z niej, iż chorzy dostawali zupełnie inne leki, niż istotnie im zapisano i zupełnie inne dawki, niż im były potrzebne.

Lekarze doszli w końcu do przekonania, że im częściej pacjent odwiedza klinikę, oraz czym więcej otrzymuje lekarstw tym więcej jego recept dostaje się do akt innych chorych i tym większe powstaje zamieszanie.

Chociaż to stwierdzenie nie zostało w pełni udokumentowane, jednakże oboje lekarze są zdania, że "najpoważniej chorzy pacjenci odwiedzają klinikę najczęściej i otrzymują największe dawki środków farmakologicznych. W ich przypadkach jakiegokolwiek pomyłki są najbardziej niebezpieczne".

## Zeznanie Świadka w Sprawie Łapówek

Księgowa zatrudniona w jednej z firm budowlanych na terenie Chicago zeznała w poniedziałek przed sądem federalnym, że zapłaciła ponad \$11,000 jako łapówkę kontrolerom z Miejskiego Wydziału Budowlanego Miast.

Świadek, Marcie Pugno, pracowała dla firmy All State Lumber, 2939 S. Cicero na zachodnim przedmieściu Chicago. Zeznała, że zapłaciła w okresie między rokiem 1971 a 1974 łapówki trzem osobom: Johnowi Hedmanowi, lat 45, zam. 4947 W. Eddy, Michaelowi Jercichowi, lat 56, zam. 2832 W. 84 Pl. i Henry'emu Larsenowi, lat 52, zam. 8144 S. Talmanowi. Oskarżony ponadto został Thomas Karnick, lat 47, zam. 5702 W. Wilson, pracujący w Wydziale Budowlanym. Rozprawę prowadził sędzia Nicholas J. Bua.

Wszystcy czterej pracownicy "zarobili" na początku lat siedemdziesiątych \$53,000. Łapówki pobrali z pięciu firm budowlanych. W zamian godzili się na rozpoczęcie budowy bez zezwolenia lub w wypadku, gdy konstrukcja powstawała wbrew obowiązującym przepisom budowlanym.

W przesłuchaniach prowadzonych przez Johna Newmana, Pugno stwierdziła, że wypłaciła sumę \$11,575 dolarów wskazanym przez sąd oskarżonym. Trzej oskarżeni zostali opłaceni z budżetu firmy All State Lumber.

### Rekordowy Rok Dla "Folk Fair"

Na tegoroczny "Folk Fair", który odbył się ostatniej soboty i niedzieli, przybyło 214,000 osób. W poprzednich latach na festiwal przychodziło około 100,000 osób. W tym roku w ciągu jednego dnia na festiwalu było ponad 100,000 ludzi. Swoje wystawy urządziło tu ponad 50 grup etnicznych zamieszkujących Chicago.

### Odroczony Proces

Sędzia odroczył proces Geralda Kavinskigo, lat 16, oskarżonego o zamordowanie 11-letniego chłopca. Zabił on Rogera Lynn Meyersa, gdyż chłopiec był świadkiem dokonania przestępstwa włamania. Odroczenie procesu nastąpiło w związku z nieporozumieniami między oskarżonym a obrońcą wyznaczonym z urzędu.

### Szczepienia Za Darmo

Starsi mieszkańcy miasta będą poddawani szczepieniom przeciw grypie bez konieczności opłacania szczepień. Wszyscy mieszkańcy miasta, którzy mają więcej niż 60 lat, mogą zgłaszać się do punktów szczepień. Szczepienia będą przeprowadzone od 6 listopada do 15 grudnia.

### Plan Sprzedaży Budynku Szkolnego

Mieszkańcy Niles złożyli stanowczy protest przeciw planowi rady szkolnej dotyczącemu sprzedaży szkoły w rejonie 219. Szkoła została zbudowana 14 lat temu za 10 milionów dolarów.

### Wyznaczono Datę Rozprawy Sądowej

East St. Louis, Ill. (UPI) — 8 stycznia nadchodzącego roku rozpocznie się tutaj proces sądowy przeciwko trzem osobom — w tym byłemu aldermanowi, Adrinowi L. Jacksonowi — oskarżonym o defraudację funduszy miejskich. Pierwsza rozprawa przeciwko nim odbyła się w bieżącym tygodniu. Nikt z oskarżonych nie przyznał się do winy.

Wypłacane wielokrotnie sumy sięgały od \$25 do \$100 gotówką. Pieniądze były przekazywane w kopertach, które oskarżeni zabierali bezpośrednio z biura firmy.

Podczas wcześniejszych przesłuchań inny świadek, Harry Weitzman, pracownik biurowy firmy Danley Lumber, zeznał, że był zmuszany przez swoich pracodawców do płacenia łapówek wszystkim czterem oskarżonym. Przynosił on pieniądze bezpośrednio do urzędu miejskiego na dziewiątym piętrze Ratusza.

Został on zmuszony do zapłacenia sumy \$37,000 w okresie od 1968 do 1976 roku.

Hedman, Jercich i Larsen oskarżeni są także o składanie fałszywych zeznań podatkowych.

### Nieczynne w Dniu Wyborów

Urzędy stanowe i powiatowe, sądy okręgowe, szkoły publiczne i urzędy miejskie są zamknięte we wtorek, w dniu wyborów. Główne banki zamknęte są również.

### Oskarżony o Zastrzelenie Żony

St. Louis, Ill. (UPI) — Fred Cherry, lat 39, zatrzymany został w czwartek w areszcie, bez prawa zwolnienia za kaucją, na podstawie oskarżenia o zastrzelenie swojej żony. Janet Cherry, lat 34, znaleziona została w minionym miesiącu w mieszkaniu obojga małżonków z dwoma kulami w głowie. Fred sam zgłosił się na policję w czwartek.

### Policja Poszukuje Złodziei

Galesburg, Ill. (UPI) — Policja poszukuje trzech męczyzn, którzy napadli na nielegalny lokal gier hazardowych, dokonali rabunku i zabili jedną osobę.

### 15-letnia Dziewczyna Stanie Przed Sądem

Belleville, Ill. (UPI) — Joann Juenger oskarżona jest o morderstwo. Ma dopiero 15 lat, jednakże sąd uznał, że odpowiadać będzie za zbrodnię, jako osoba dorosła. Jej ofiarą był Joseph Dressler, lat 34. Morderstwo popełniono w sierpniu tego roku. Od tego czasu oskarżona przebywa w więzieniu.

### Aresztowano 12 Uczniów

Podczas zamieszek na tle rasowym, które trwały nadal w czwartek w szkole średniej Curie aresztowano 12 uczniów. Nikt nie został ranny. Kilku innych uczniów aresztowano już w środę. W innej szkole średniej, w której dokonano aresztowań w środę, zamieszki nie powtórzyły się już w czwartek.

### Zatrucia Pokarmowe Wśród Studentów

30 studentów Uniwersytetu Northwestern zostało skierowanych do szpitala w związku z zatruciem pokarmowym. Inspektorzy służby zdrowia starają się ustalić przyczynę zatrucia. Około 400 studentów jadło w tej samej stołówce, co studenci, którzy ulegli zatruciu.

### Górnik Zginął w Wypadku

Victoria, Ill. (UPI) — Górnik z kopalni Midland Mecca, Joe Griggs, lat 22, zginął podczas wypadku przy pracy. Został on przysypany węglem.

## Program Ulepszenia Stacji Kolejek Miejskich Na Ukończeniu

Sekretarz stanowego Departamentu Transportu podał wiadomość o postępach w realizacji planu odnowienia stacji kolejek miejskich. Według jego przewidywań program ten ukończony będzie w przyszłym roku. Koszt całego przedsięwzięcia wyniesie 27 milionów dolarów.

Plan ten wchodzi w ramy szerszego programu, którego realizację rozpo-

### Dowóz Balotów Helikopterem

Klerk Powiatowy, Stanisław T. Kusper, Jr., zastosował nowoczesny system doręczania do lokali wyborczych "absentee ballots," a mianowicie przy pomocy helikoptera. Nie można bowiem polegać na doręczaniu balotów przez pocztę.

Ponad 12,000 balotów, które zostały dosłane do dnia wczorajszego, doręczono już do lokali wyborczych. Helikopter rozwiozi dziś na terenie osiedli podmiejskich te baloty, które doszły do biura Klerka Powiatowego w ciągu dnia dzisiejszego.

Helikopter dowozi baloty do ośmiu punktów w osiedlach podmiejskich, skąd samochody policyjne dostarczają baloty do lokali do głosowania w precynktach.

### Odwiedzili Biura ZNP



Od lewej: skarbnik Edward Moskal, prezes Aloyzy Mazewski, prokurator stanowy William Scott, wiceprezesa Helena Szymonowicz, republikański kandydat na szeryfa Edward Mulack, sekretarz Władysław Kubiak i wiceprezes Józef Gajda.